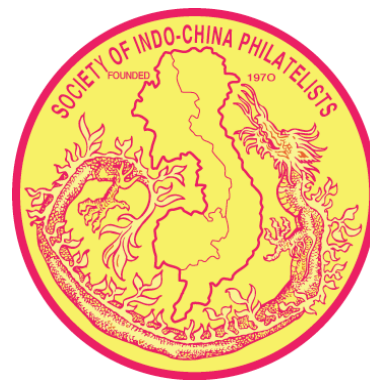


A Specialized Study Supplement to:

THE INDO-CHINA PHILATELIST



Supplement to The Indo-China Philatelist

May 2021

Appendices for the Indochinese Postal Guide

Louis Desachy



Article resulting from the complex transactions possible through the Indochinese Post Office.

The Society of Indo-China Philatelists

The Society of Indo-China Philatelists, founded in 1970, is an organization comprised of collectors interested in the postal aspects of French Indo-China, Vietnam, Cambodia, and Laos. This is a most interesting part of the world. Indo-China's history and culture are vividly portrayed through its stamps and covers.

The Indo-China Philatelist is the official journal of the Society of Indo-China Philatelists and is published five times per year. Permission to reprint original material appearing in the Journal is granted, provided that proper credit is given the Indo-China Philatelist and that the editor is notified. The Society of Indo-China Philatelists is affiliate #38 of the American Philatelic Society.

All communication about membership, subscriptions and services of the Society should be sent to the Executive Secretary. Membership includes a subscription to the organization's journal and other services of the Society.

The society's web site, located at www.sicp-online.org, is a convenient way to access the latest information about the society's activities. ☐

List of Appendices

Number	Title
1	List of the Countries of the Universal Postal Union
2	Rates for Mail to and from Indo-China
3	Rates for Mail of any kind originating in Indo-China destined for mainland France, Corsica, Algeria, Tunisia, the Tripoli Office of Barbary and the Colonies and French Protectorates
4	Rates for Mail of any kind originating in Indo-China (including Indo-Chinese offices in China) to foreign countries that are part of the Universal Postal Union
5	List of Post and Telegraph Offices of the Colonies and French Protectorates (less Indo-China)
6	Hours of Operation for Indochinese Post and Telegraph Offices
7	List of Indo-China Offices with Indications of their Operations
8	Examples of Declared Value Letters
9	Examples of Closures for Declared Value Letters
10	Examples of Insured Parcel Closure Methods
11	Customs Declaration Form for Shipments
12	Parcel Post Form
13	Table of Customs Duties for Items shipped in “Duty- Free” Postal Parcels to France and Algeria
14	Sample Customs Form for Postal Parcels
15	Sample Form for Receipt of Insured or Registered Letters
16	Operating Schedule for Saigon – Mytho Line Trains
17	Operating Schedule for Compagnie des Messageries Fluviales de Cochinchine Ships
18	Operating Schedule for Hanoi – Viétry Line Trains
19	Operating Schedule for Hanoi – Ninh-Binh and Ham-Rong Line Trains
20	Operating Schedule for Hanoi – Haiphong Line Trains
21	Operating Schedule for Trains on the Hanoi – Langson and Hanoi – Dong-Dang Lines
22	Operating Schedule for Compagnie des Correspondances Fluviales du Tonkin Ships
23	Form for Requesting a Savings Fund Booklet
24	Form for Requesting Reimbursement by Mail Order (Savings Bank Service)
25	Sample Annuity Application (Savings Bank Service)
26	Sample Form for the Service of the Savings Bank
27	Notice for use by Depositors residing outside France
28	List of Treasury Branches in Indo-China
29	Table of Distances for Compagnie des Messageries Maritimes Main and Ancillary Lines
30	Presumed Movements of Messageries Maritimes Liners for 1904
A	General Rates for Postal Parcels of any Kind Originating from Indo-China
B	General Rates for Declared Value Letters and Insured Parcels Originating from Indo-China to Foreign Countries

Editor’s Note: The number of the appendix is the first component of page numbers and is presented at the bottom of the page to assist the reader in easily locating a specific appendix.

Appendix 1

List of the Countries of the Universal Postal Union

State or Country	Area in square kilometers	Population	Class	Entry Date into the UPU
Germany.	540,743	56,367,178	I	1 Jul. 1875.
German protectorates:				
Cameroon.	493,600	3,500,000	VI	1 Jun. 1887.
Togo Territory.	87,200	2,000,000		1 Jun. 1888.
Territory of South-West Africa	830,960	200,000		1 Jul. 1888.
African Territory	941,100	6,161,000		1 Apr. 1891.
Iles Marshall.	405	15,000	VI	1 Oct. 1888.
Kiautschou.	501	84,000		1 Jan. 1899.
Caroline and Palau Islands.	1,450	39,000		1 May 1877.
Mariana Islands (less the island of Guam).	626	1,938		
Samoa Islands.	2,588	32,815	VI	8 May 1900.
New Guinea.	240,826	401,000		1 Jan. 1888.
United States	9,366,327	76,149,386	I	1 Jul. 1875.
United States Possessions				
Hawaii.	16,702	154,001	VII	1 Jan. 1882.
Philippines.	296,310	7,000,000	*	1 May 1877.
Guam.	514	9,000		
Porto-Rico.	9,314	953,243		
Argentina (Republic).	2,885,620	4,794,149	V	1 Apr. 1878.
Austria (1).	300,352	26,160,185	I	1 Jul. 1875.
Belgium.	29,456	6,799,999	III	1 Jul. 1875.
Bolivia.	1,334,200	1,853,400	VI	1 Apr. 1886.
Bosnia and Herzegovina.	51,027	1,591,036	V	1 Jul. 1892.
Brazil.	8,361,350	14,933,915	III	1 Jul. 1877.
Bulgaria.	96,345	3,744,283	V	1 Jul. 1879.
Canada.	9,581,600	5,372,000	III	1 Jul. 1878.
Chili.	776,000	3,050,600	V	1 Apr. 1881.
Colombia.	1,203,100	3,878,600	V	1 Jul. 1881.
Independent State of the Congo.	2,252,780	14,000,000	VII	1 Jan. 1886.
Korea.	218,650	5,713,244	VII	1 Jan. 1900.
Costa-Rica.	59,570	310,000	VI	1 Jan. 1883.
Crete.	8,618	310,362	VII	1 Jul. 1875.
Cuba.	118,833	1,572,797	VI	1 May 1877.
Denmark (2).	232,665	2,553,775	IV	1 Jul. 1875.
Danish West Indies.	359	30,504	VI	1 Sep. 1877.
Dominican Republic.	53,344	520,000	VI	1 Oct. 1880.
Egypt (3).	994,300	9,821,045	III	1 Jul. 1875.
Ecuador.	307,243	1,400,00	VI	1 Jul. 1880.
Carry forward	41,694,578	261.480,826		

* The class has not yet been established.

State or Country	Area in square kilometers	Population	Class	Entry Date into the UPU
Carried forward	41,694,578	261,480,826		
Spain (4).	505,004	18,623,317	II	1 Jul. 1875.
Spanish Establishments in Gulf of Guinea.	2,015	23,709	VII	1 May 1877.
France and Algeria (5).	1,336,409	43,777,125	I	1 Jul. 1875.
French colonies (6).	5,166,108	39,868,390	III	1 Jul. 1876.
Great Britain.	314,339	41,605,220	I	1 Jul. 1875.
British Colonies (7) .				
Australasia:				
South Australia (8).	2,340,460	362,604	I	1 Oct. 1891.
Western Australia.	2,527,530	184,124		
New South Wales (9).	825,413	1,474,808		
New Zealand (10).	270,935	823,400		
Queensland (11).	1,960,439	503,392		
Tasmania.	67,894	172,475		
Victoria.	227,610	1,201,070		
Cape of Good Hope.	583,643	2,360,264		1 Jan. 1895.
East Africa and Uganda.	850,000	3,500,000		1 Dec 1895.
Antigua.	251	34,178		1 Jul. 1879.
Ascension.	88	434		1 Oct. 1896.
Bahamas Islands.	13,960	53,735		1 Jul. 1880.
Barbados.	430	195,000		1 Sep. 1881.
Bechuanaland Protectorate.	173,160	72,736		1 Mar. 1901.
Bermuda.	50	17,535		1 Apr. 1877.
British North Borneo.	73,240	180,000		1 Feb. 1891.
Cayman Islands.	584	4,322		1 Apr. 1877.
Ceylon.	65,910	3,606,990		1 Apr. 1877.
Cyprus.	9,282	237,022	I*	1 Jul. 1875.
Gold Coast.	187,900	1,500,000		1 Jan. 1879.
Dominica.	754	28,894		1 Jul. 1879.
Falkland Islands.	12,532	2,043		1 Jan. 1879.
Gambia.	10,690	90,404		1 Jan. 1879.
Gibraltar.	5	27,460		1 Jan. 1876.
Granada, Grenadines.	430	63,438		1 Feb. 1881.
British Guiana.	246,470	294,943		1 Apr. 1877.
Honduras.	21,475	37,479		1 Jan. 1879.
Hong-Kong.	79	297,212		1 Apr. 1877.
Jamaica.	18,859	755,730		1 Apr. 1877.
Laboon.	133	5,853		1 Apr. 1877.
Carry forward	59,500,659	423,466,132		
* All the British colonies listed from "Cape of Good Hope" to "Zanzibar" form a single group, belonging to the 1st class.				

State or Country	Area in square kilometers	Population	Class	Entry Date into the UPU
Carried forward	59,500,659	423,466,132		
Lagos.	52,000	3,000,000	I*	1 Jan. 1879.
Malta.	323	186,392		1 Jul. 1875.
Mauritius.	2,812	395,000		1 Apr. 1877.
Montserrat.	83	12,215		1 Jul. 1879.
Natal and Zululand.	70,896	929,970		1 Jul. 1892.
Nevis.	118	12,792		1 Jul. 1879.
Southern Rhodesia.	1,388,550	1,377,264		1 Mar. 1901.
St. Christopher'.	176	29,782		1 Jul. 1879.
St. Helena.	123	9,850		1 Oct. 1896.
St. Lucia.	614	49,895		1 Feb. 1881.
St. Vincent.	381	45,540		1 Sep. 1881.
Sarawak.	103,221	320,000		1 Jul. 1897.
Sierra Leone.	71,900	1,080,000		1 Jan. 1879.
Straits Settlements.	3,998	572,249		1 Apr. 1877.
Tobago.	295	18,751		1 Feb. 1881.
Newfoundland (12).	128,670	220,249		1 Jan. 1879.
Trinity.	4,544	251,009		1 Apr. 1877.
Turks Islands.	575	5,350		1 Feb. 1881.
Virgin Islands.	165	4,908		1 Jul. 1879.
Zanzibar.	2,560	210,000		1 Dec 1895.
Greece.	64,679	2,433,806	V	1 Jul. 1875.
Guatemala.	125,100	1,574,338	VI	1 Aug 1881.
Haiti.	28,676	960,000	VI	1 Jul. 1881.
Honduras.	119,820	587,500	VI	1 Apr. 1879.
Hungary.	325,325	19,254,559	I	1 Jul. 1875.
British India.	4,860,000	295,215,0000	I	1 Jul. 1876.
Italy (13).	286,743	32,484,788	I	1 Jul. 1875.
Japan.	417,412	46,521,314	I	1 Jun. 1877.
Liberia.	85,350	2,000,000	VII	1 Apr. 1879.
Luxembourg.	2,586	236,543	VI	1 Jul. 1875.
Mexico.	1,987,201	13,604,923	V	1 Apr. 1879.
Montenegro.	9,080	227,841	VII	1 Jul. 1875.
Nicaragua.	123,950	500,000	VI	1 May 1882.
Norway.	321,477	2,239,880	IV	1 Jul. 1875.
Orange.	131,070	200,000	VI	1 Jan. 4898.
Paraguay.	253,100	635,571	VI	1 Jul. 1881.
Netherlands.	33,000	5,263,267	III	1 Jul. 1875.
Dutch colonies:				
Antilles.	1,130	52,310	VI	1 May 1877.
Guyana.	129,160	81,000	VI	
Indonesia.	1,915,417	38,042,000	III	
Peru.	1,769,805	4,559,550	V	1 Apr. 1879.
Carry forward	74,322,683	898,871,538		
* All the British colonies listed from "Cape of Good Hope" to "Zanzibar" form a single group, belonging to the 1st class.				

State or Country	Area in square kilometers	Population	Class	Entry Date into the UPU
Carried forward	74,322,683	898,871,538		
Persia.	1,645,000	9,000,000	VI	1 Sep. 1877.
Portugal (14).	92,157	5,428,800	IV	1 Jul. 1875.
Portuguese colonies.	2,146,000	5,850,000	IV	1 Jul. 1877.
Romania.	131,020	5,912,520	III	1 Jul. 1875.
Russia.	22,476,398	128,930,319	I	1 Jul. 1875.
Salvador.	21,070	915,512	VI	1 Apr. 1879.
Serbia.	48,303	2,535,915	V	1 Jul. 1875.
Siam.	633,000	6,320,000	VI	1 Jul. 1885.
Sweden.	450,574	5,175,228	III	1 Jul. 1875.
Switzerland.	41,346	3,315,443	IV	1 Jul. 1875.
Transvaal.	308,560	1,000,000	VI	1 Jan. 1893.
Tunisia.	99,600	1,906,000	V	1 Jul. 1888.
Turkey.	2,970,361	24,095,874	I	1 Jul. 1875.
Uruguay.	186,926	954,616	VI	1 Jul. 1880.
Venezuela.	1,027,030	2,444,816	VI	1 Jan. 1880.
TOTAL	106,600,028	1,102,656,581		

(1) Including the Principality of Liechtenstein, as part of the Austrian Postal Administration. — (2) With Greenland, the Faroe Islands and Iceland. — (3) Not including the territories of Sudan, etc. — (4) Including the Balearic Islands, the Canary Islands and the Spanish possessions of northern Africa, as well as, as part of the Spanish Postal Administration, the Republic of the Val of Andorra. — (5) Including the Principality of Monaco, as part of the French Postal Administration. — (6) Including the French protectorates. — (7) The Empire of India and the Dominion of Canada are shown separately in this table, in alphabetical order. — (8) Including the Northern Territory. — (9) Including Fiji. — (10) Including the Cook or Hervey Islands group — (11) Including British New Guinea. The figure of 503,392 consists of 502,892 Queenslanders and 500 Europeans residing in New Guinea; the native population of the latter colony is estimated at 350,000 souls. — (12) Including Labrador. — (13) Including the Republic of St. Marino, as part of the Italian Post Office Administration. — (14) Including Madeira and the Azores.

Note. The Postal Administration of China, although having not yet subscribed to the treaties of the Universal Postal Union, has, by a special arrangement of 3 February 1900, concluded with the French Postal Administration, admitted the main provisions of the Main Convention and the Order and Detail Regulations signed in Washington on 15 June 1897.

As a result, foreign regular and registered correspondence bound for China, is subject to international rules up to receipt at the Chinese postal office. Similarly, mail originating in China, validly free according to the provisions of the arrangement, are accepted and distributed tax-free by the receiving Offices.

The exchange of correspondence between the two administrations takes place through the French post offices established in China (metropolitan and Indochinese offices) and the Chinese post offices established in the same locations as these French offices.

Appendix 2

Rates for Mail to and from Indo-China
(Including the French offices that the colony maintains in China) (1).

TYPE OF CORRESPONDENCE	FRANKING STATUS	FRANKING FEES
Ordinary letters	Optional.	0 fr. 15 (0\$06) per 15 grams
Lettercards	Optional.	0 fr. 15 (0\$06) per 15 grams
Postcards (simple)	Optional.	0 fr. 10 (0\$04).
Postcards with paid response	Optional.	0 fr. 20 (0\$08).
Business papers	Optional.	0 fr. 05 (0\$02) per 50 grams or fraction of 50 grams up to a maximum of 3 kilograms.
Samples	Optional.	0 fr. 05 (0\$02) per 50 grams or fraction of 50 grams up to a maximum of 500 grams 0 fr. 01 for the 1 st 50 grams and 1/2 centime per additional 25 grams, when they are from and destined to: 1) Annam, Tonkin, and Laos; 2) Cochinchina, Cambodia, and Laos.
Newspapers, periodicals	Optional.	Otherwise, franking is 0 fr. 02 for the 1 st 50 grams and 0 fr. 01 per additional 25 grams In any case, franking is done <i>by item</i> , however the weight of each bundle of newspapers sent through the mail cannot exceed 3 kilograms.
(1) Hoihao, Canton, Packhoi, Mongtzé, Mongtzé B (Yunnansen) and Tchongking.		

TYPE OF CORRESPONDENCE	FRANKING STATUS	FRANKING FEES
All kinds of printed matter	Optional.	0 fr. 05 (0\$02) per 50 grams in an open envelope and 0 fr. 01 per 5 grams up to 20 grams, 0 fr. 01 from 20 grams to 50 and 0 fr. 05 per 50 grams over this limit. under removable band. Maximum weight 3 kilograms.
Notices of receipt (AR) for registered items (I).	Mandatory.	Fixed fee of 10 centimes.

(I) The sender is required to pay the cost of the notice of receipt, which is added to the various postage fees.

Note:. For registered letters, lettercards, and postcards, the fixed fee is of 25 centimes (0\$10) in addition to the fee applicable to letters and postcards based on their weight.
For other types of registered items, the fixed fee is of 0 fr. 10 (0\$04).

Examples: 1. A newspaper with a weight of 45 grams sent from Hanoi to Haiphong would pay:

1) Franking	0 fr. 01
2) Registration	0 fr. 10
Total	0 fr. 11
or, after rounding up	0 fr. 15 (0\$06).

2. A sample with a weight of 214 grams would be franked as follows:

1) Franking	0 fr. 25
2) Registration	0 fr. 10
Total	0 fr. 35 or 0\$14

3. A bundle of 25 newspapers, each weighing 58 grams, sent from Hanoi to Saigon would be franked as follows:

1) Franking: 0 fr. 03 per item 25 X 3 =	0 fr. 75
2) Registration	0 fr. 10
Total	0 fr. 85 or 0\$34

Appendix 3

Rates for Mail of any kind originating in Indo-China (1)
destined for mainland France, Corsica, Algeria, Tunisia, the Tripoli Office of Barbary and the Colonies and
French Protectorates (2).

TYPE OF CORRESPONDENCE	Franking status to destination	FRANKING FEES
Ordinary letters	Optional.	0 fr. 15 (0\$06) per 15 grams
Letter-cards	Optional.	0 fr. 15 (0\$06) per 15 grams
Postcards (simple)	Optional.	0 fr. 10 (0\$04).
Postcards with paid response	Optional.	20 centimes (0\$08).
Business papers	Mandatory.	Minimum of 15 centimes (0\$06) up to 150 grams, over 150 grams 5 centimes per 50 grams or fraction of 50 grams up to a maximum of 3 kilograms.
Samples	Mandatory.	Minimum of 10 centimes (0\$04) up to 100 grams, over 100 grams 5 centimes per 50 grams or fraction of 50 grams up to a maximum of 350 grams.
Newspapers and printed matter of any kind	Mandatory.	5 centimes (0\$02) per 50 grams up to a maximum of 3 kilograms.
Registered correspondences of any kind	Mandatory.	Fixed fee of 25 centimes (0\$10) in addition to the postage fee applicable to an ordinary correspondence of the same kind and of the same weight.
Notices of receipt (AR) of registered items	Mandatory.	Fixed fee of 10 centimes (0\$04).
(1) Not including the Indochinese offices located in China that are governed, from the perspective of the applicable postal tariffs to France and the French Colonies, by the rules of the international system (Appendix 4).		
(2) See Appendix 5.		
Notes. Ordinary items of the first four categories that are sent without postage or with insufficient postage are taxed, upon arrival, at twice the amount of the insufficient franking.		
Ordinary items of the 5th, 6th et 7th categories must be sent with at least partial postage in order to be given consideration, and they are taxed, also upon arrival, at twice the amount of the insufficient franking.		
Newspapers and periodicals initially sent from Indo-China to Indo-China, and later forwarded to an address in France, are only subject to a simple tax, upon arrival, in order to complete the franking (See Article 49).		

Appendix 4

Rates for Mail of any kind originating in Indo-China (including Indo-Chinese offices in China)
to foreign countries that are part of the Universal Postal Union.

TYPE OF CORRESPONDENCE	Franking status to destination	FRANKING FEES
Ordinary letters and lettercards (1)	Optional.	25 centimes (0\$10) per 15 grams.
Simple postcards	Optional.	10 centimes (0\$04).
Postcards with paid response	Optional.	20 centimes (0\$08).
Business papers	Mandatory.	Minimum of 25 centimes (0\$10) up to 250 grams; over 250 gr. 5 centimes per 50 gr. or fraction of 50 gr. up to a maximum of 2 kilograms.
Samples	Mandatory.	Minimum of 10 centimes up to 100 gr.; over 100 gr. 5 centimes per 50 gr. or fraction of 50 gr. up to a maximum of 350 grams.

(1) Letters exchanged among themselves by the French and Indo-Chinese offices located in China, (Shanghai, Hankéou, Tchefou, Tientsin, Tchongking, Pékin, Canton, Hoihao, Packhoi, Mongtzé, Yunnansen) or with the postal agencies of Hongkong (Amoy, Canton, Swatow, Fouchéou, Ningpo, Shanghai, Hankéou and Liu-Kung-Tau) attached to the Hongkong Post Office are franked at a rate of 15 centimes per 15 grams.

Similarly, letters sent by the offices attached to the Hongkong Office with destination to French and Indo-Chinese offices in China are franked at a rate of 5 cents (12½ centimes) per 1/2 ounce (14 grams).

In the event that such a letter, regularly franked for distribution inside China, would be forwarded to a post office in France or the Colonies, the tax to collect from the addressee would be equal to the difference between the initial franking and the international franking. Example: a 15-gram letter franked 15 centimes, sent from Tientsin to Beijing and later forwarded to Paris, would be taxed only 0 fr. 10 upon arrival.

However, the same letter franked only 0 fr. 05 would then be handled according to the standard practices and be taxed upon arrival at twice the amount of the insufficient franking, or $(0.25 - 0.05) \times 2 = 0 \text{ fr. } 40$.

TYPE OF CORRESPONDENCE	Franking status to destination	FRANKING FEES
Newspapers and printed matter of any kind	Mandatory.	5 centimes per 50 grams up to 2 kilograms.
Registered correspondences of any kind (1)	Mandatory.	Fixed fee of 25 centimes (0\$10) in addition to the postage fee applicable to an ordinary correspondence of the same kind and of the same weight.
Notices of receipt (AR) of registered or insured items	Mandatory.	Fixed fee of 10 centimes.
(1) Registration is not accepted for: British Protectorates of Niger and Oil River; Indigenous State of Accra, Central Sudan (Baghirmi, Bornou, Darfour, etc.); Abyssinia and land of the Gallas (except the Italian settlements of the Red Sea, colony of Eritrea and letters bearing the mention: General Delivery Djibouti); Arabia (except Aden, Hedjaz, and Yemen); Samoa Islands, or Iles des Navigateurs (except Apia); Cook Islands (British Protectorate); Tonga Islands; British territory of Niger. Also, specifically for China, Korea, and Morocco, registration is only accepted for the following locations: China. — Cities of Amoy, Anping, Chanchu, Chefoo, Chintiai, Chinkiang, Foochow, Hankow, Hainam, Hangchow, Hokow, Ichang, Kalgan, Kiasing, Lungchow, Nankiang, Ngankin, Newchwang, Ningpo, Beijing, Port Arthur, Pagoda-Anchorage, Samshui, Santuao, Shanghai, Shasi, Soochow, Swatow, Szemao, Taiwan, Takao, Taku, Tongku, Tangshau, Tatung, Tchefou, Tientsin, Tungchow, Wenchow, Wuhu, Wuchang, Woosung, Wusuch, Wuchow, Yochow. Korea. — Cities of Chemulpo, Fusanpo, Jenchuan, Seoul, Yuensan. Morocco. — Tanger, Alhucemas, Casablanca, Ceuta, El-Ksar-el-Kebir (Alcazar), Fez, Larrache, Mazaghan, Mellilla, Mogador, Penon-de-Velez, Rabat, Saffit, Tétuan or Tétouan. Note. — Franking is optional only for letters, letter-cards, and postcards. It is required for all other types of correspondence. No consideration will be given to the items, other than letters, letter-cards, and postcards, that do not bear any franking, at least in part.		

Appendix 5

List of Post and Telegraph Offices of the Colonies and French Protectorates (less Indo-China)¹

☒. = Post Office

☒☒. = Telegraph Office

1) Guadeloupe and Dependencies

Abymes ☒☒.	Petit-Bourg (Marie-Galante) ☒☒.
Anse-Bertrand ☒☒.	Petit-canal ☒☒.
Baie-Mahault ☒☒.	Pointe-à-Pitre ☒☒.
Baillif ☒☒.	Pointe-Noire ☒☒.
Basse-Terre ☒☒.	Port-Louis ☒☒.
Bouillante ☒☒.	Sainte-Anne ☒☒.
Capesterre (Marie-Galante) ☒☒.	Saint-Barthélemy (ile) ☒☒.
Capesterre (Guadel) ☒☒.	Saint-Claude ☒☒.
Désirade ☒☒.	Saint-François ☒☒.
Gosier ☒☒.	Saint-Louis (Marie-Galante) ☒☒.
Gourbeyre ☒☒. ☒☒.	Saint-Martin (ile) ☒.
Goyave ☒☒.	Sainte-Rose ☒☒.
Grand-Bourg (Marie-Galante) ☒.	Terre-de-Bas ☒☒.
Lamentin ☒☒.	Terre-de-Haut ☒☒.
Morne-à-l'Eau ☒☒.	Trois-Rivières ☒☒.
Moule (Le) ☒☒.	Vieux Fort ☒☒.
	Vieux-Habitants ☒☒.

The following communities have telephone service: Anse-Bertrand, Basse-Terre, Pointe-à-Pitre.

2) Martinique

Ajoupa-Bouillon ☒☒.	Morne-Rouge ☒☒.
Anses d'Arlets ☒☒.	Petit-Bourg (rivière salée) ☒☒.
Basse-Pointe ☒☒.	Prêcheur ☒☒.
Carbet ☒☒.	Rivière-Pilote ☒☒.
Case-Pilote ☒☒.	Rivière-Salée ☒☒.
Diamant ☒☒.	Robert ☒☒.
Ducos ☒☒.	Sainte-Anne ☒☒.
Fonds-Saint-Denis ☒☒.	Saint-Esprit ☒☒.
François ☒☒.	Saint-Joseph ☒☒.
Fort-de-France ☒☒.	Sainte-Luce ☒☒.
Grand'Anse ☒☒.	Sainte-Marie ☒☒.
Grand Rivière ☒☒.	Sainte-Philomène ☒☒.
Gros-Morne ☒☒.	Schœlcher ☒☒.
Lamentin ☒☒.	Trinité ☒☒.
Macouba ☒☒.	Trois-Ilets ☒☒.
Marigot ☒☒.	Vauclin ☒☒.
Marin ☒☒.	

¹ For ease of comparison with period correspondence, the spelling of French town names has been retained in this translation.

3) French Guiana

Approuague ☒.	Montsinéry ☒.
Cayenne ☒☞.	Organabo ☞.
Iracoubo ☒.	Oyapock ☒.
Kaw ☒.	Rémire ☒.
Kourou ☒.	Roura ☒.
Les Hattes ☞.	Saint-Jean-du-Maroni ☒☞.
Les Roches ☒☞.	Saint-Laurent-du-Maroni ☒☞.
Macouria ☒.	Salut (iles du) ☒☞.
Mana ☒☞.	Sinnamary ☒☞.
Matoury ☒.	Tonnegrande ☒.

4) French Settlements in India

Chandernagor ☒☞.	Pondichéry ☒☞.
Karikal ☒☞.	Yanaon ☒.
Mahé ☒☞.	

5) Senegal and Sudan

Aéré ☒☞.	Koniakary ☞.
Amdalaye ☞.	Koulikoro ☒☞.
Aribinda ☒☞.	Koundou ☒☞.
Badumbe ☒☞.	Lambaye ☞.
Bafoulabé ☒☞.	Lampsar ☞.
Bakel ☒☞.	Louga ☒☞.
Bangol ☒.	Matam ☒☞.
Bamako ☒☞.	M'Cidjem ☞.
Barre (La) ☒☞.	Médine ☒☞.
Carabane ☒.	Mérinaghen ☞.
Dagana ☒☞.	Mp'al ☒☞.
Dakar ☒☞.	Nampala ☒.
Dialla ☞.	N' Dande ☒☞.
Dioubéba ☒☞.	N' Diaen ☒☞.
Djibo ☒.	N' Gaye-Mekbé ☒☞.
Fatik ☒☞.	Niagassola ☒☞.
Fissel ☒☞.	Nianning ☒☞.
Foundiougne ☒☞.	Nioro ☒☞.
Gandiole ☒☞.	Pire-Gourey ☒.
Gorée ☒☞.	Podor ☒☞.
Goudiri ☞.	Pont ☒.
Gumbo-Guéoul ☒.	Richard-Toll ☒☞.
Guéoul ☒.	Rufisque ☒☞.
Joal ☒☞.	Saint-Louis ☒☞.
Kaslack ☒☞.	Sakal ☒.
Kayédi ☒☞.	Saldé ☒☞.
Kayes ☒☞.	San ☒☞.
Kellé ☒.	Sedhiou ☒☞.
Kéméber ☒.	Segou-Sikoro ☒☞.
Kita ☒☞.	Siguiri ☒☞.

Senegal and Sudan (Continued)

Sine ⇄.	Tivaouane ☒⇄.
Sokula ☒.	Tombouctou ☒.
Sono ☒⇄.	Toukoto ⇄.
Sumpi ☒.	Zighinchor ☒⇄.
Thies ☒⇄.	

The following communities have a telephone service: Saint-Louis, Dakar, Makhana, Mamelles, Ouakam, Rufisque.

6) French Congo (Gabon)

Abiras ☒.	Lastourville ☒.
Bangui ☒.	Libreville ☒⇄.
Bata ☒.	Lirranga ☒.
Benito ☒.	Loango ☒⇄.
Bonga ☒.	Londima ☒.
Bouoé ☒.	Loukolélé ☒.
Bouenza ☒⇄.	Manyanga ☒.
Brazzaville ☒⇄.	Massabi ☒⇄.
Canpo ☒.	Mayumba ☒⇄.
Cap Lopez ☒⇄.	Mondah ☒.
Carnot ☒.	Murdah ☒.
Comba ☒⇄.	N' Djolé ☒.
Coukaati ⇄.	N' Dombo ☒.
Denis ⇄.	Nyanga ☒⇄.
Diélé ☒.	Ouessou ☒.
Dombo ☒.	Pointe-Noire ☒.
Fernand-Vaz ☒⇄.	Rabais ☒.
Gribingui ☒.	Ras-Quillon ☒⇄.
Iguela ☒⇄.	Sanga ☒.
Kakamoeka ☒⇄.	Semio ☒.
Krebedjé ☒.	Sette-Cama ☒⇄.
Lakino ☒.	Sindara ☒.
Lambaréné ☒.	Talaquga ☒.

7) Réunion

Avirons ☒.	Saint-Denis ☒⇄.
Bras-Panon ☒⇄.	Saint-Gilles ☒.
Cambuston ☒.	Saint-Joseph ☒⇄.
Cilaos ☒⇄.	Saint-Leu ☒⇄.
Entre-Deux ☒⇄.	Saint-Louis ☒⇄.
Etang-Salé ⇄.	Sainte-Marie ☒⇄.
Hell-Bourg ☒⇄.	Saint-Paul ☒⇄.
La Possession ☒⇄.	Saint-Philippe ☒⇄.
Plaine de Palmistes ☒.	Saint-Pierre ☒.
Pointe des Galets ☒⇄.	Sainte-Rose ☒⇄.
Saint-André ☒⇄.	Sainte-Suzanne ☒⇄.
Sainte-Anne ☒.	Salazie ☒⇄.
Saint-Benoit ☒⇄.	Tampon ☒⇄.

8) Madagascar and Dependencies

Ambanio ⇄.	Foulpointe ☒.
Ambato ⇄.	Hell-Ville (Nossi-Bé) ☒.
Ambatobe ⇄.	Ihosi ☒⇄.
Ambatolampy ⇄.	Ilot-Madame (Sainte-Marie) ☒.
Ambatondrazaka ☒⇄.	Imerimandroso ⇄.
Ambohimanga ⇄.	Loky ☒.
Ambositra ☒⇄.	Maevatanana ☒⇄.
Amboudifotre (Sainte-Marie) ☒.	Mahambo ☒.
Ampanotokana ☒⇄.	Mahanoro ☒⇄.
Ampatakamarony ⇄.	Mahatsara ☒⇄.
Andevorante ☒⇄.	Mahela ☒.
Andriba ☒⇄.	Mahitsy ⇄.
Angontsy ☒.	Maintirano ☒⇄.
Anjia ⇄.	Majunga ☒⇄.
Anjozorobe ☒.	Mananjary ☒⇄.
Ankazobe ☒⇄.	Mandritsara ⇄.
Ankeramadinika ☒⇄.	Manjakandriana ☒⇄.
Anosi-Bé ☒.	Maroantsetra ☒.
Antalaha ☒⇄.	Marololo ⇄.
Anteserasera ⇄.	Morondava ☒.
Antaninienakély ⇄.	Marowoay ☒⇄.
Antsiafabositra ⇄.	Mevatanana ⇄.
Antsirabe ☒⇄.	Moramanga ☒⇄.
Arivonimamo ☒.	Moramanga ⇄.
Arrosi-Bé ☒.	Nossi-Vey ☒.
Béforona ☒⇄.	Sambava ☒⇄.
Bétafo ☒⇄.	Soavinandriana ☒.
Betroky ☒⇄.	Tamatave ☒⇄.
Diégo-Suarez ☒⇄.	Tananarive ☒⇄.
Dzaoudzi (Mayotte) ☒.	Tanifossy ⇄.
Farafangana ☒⇄.	Tanimandry ☒⇄.
Fénérive ☒.	Tsiafahy ☒.
Fianarantsoa ☒⇄.	Tuléar ☒.
Fihaonana ☒⇄.	Vangaindrano ☒.
Fody ⇄.	Vatomandry ☒⇄.
Fort-Dauphin ☒.	Vohémar ☒⇄.

9) French Guinea

Benty ☒⇄.	Kouroussa ☒.
Boffa ☒⇄.	San ☒.
Boké ☒⇄.	Siguiro ☒⇄.
Conakry ☒⇄.	Sono ☒.
Dubréka ☒⇄.	Sumpi ☒.
Faramah ⇄.	Timbo ⇄.
Forécaréah ☒.	Victoria ☒.
Kankan ☒⇄.	

10) Dahomey and Dependencies (Gulf of Benin)

Abomey ☒.	Godomey ☒☞.
Abomey-Calavy ☒☞.	Grand-Popo ☒.
Agoua ☒.	Kotonou ☒☞.
Agoué ☒☞.	Porto-Novo ☒☞.
Alladah ☒.	Sagou ☒.
Athiémé ☒.	Savalou ☒☞.
Avrékété ☒.	Wagadougou ☒☞.
Carnotville ☒☞.	Wydah ☒☞.
Dogba ☒☞.	Zaguanado ☒☞.

11) Ivory Coast

Adda ☒☞.	Grand-Lahou ☒☞.
Assikasso ☒.	Jacqueville ☒☞.
Assinie ☒☞.	Kodiokofi ☒.
Attakrou ☒.	San Pedro ☒☞.
Bereby (Grand) ☒☞.	Sassandra ☒☞.
Bettie ☒.	Tabou ☒☞.
Bliéron ☒☞.	Tahou ☒.
Dabou ☒.	Tiassalé ☒.
Fresco ☒☞.	Toumodi ☒.
Grand-Bassam ☒☞.	Wapon ☒.
Grand-Drewin ☒☞.	Zaranou ☒☞.

12) Obock (Red Sea)

Djibouti ☒☞.

13) Saint-Pierre and Miquelon

Ile-aux-Chiens ☒.	Miquelon ☒☞.
Langlade ☒.	Saint-Pierre ☒☞.

14) New Caledonia and Dependencies

Bouloupari ☒☞.	Onaco ☞.
Bourail ☒☞.	Oubatche ☒☞.
Canala ☒☞.	Ouégoa ☒☞.
Dombéa ☒☞.	Ouvéa ☒.
Gomen ☒.	Païta ☒☞.
Hienguéné ☒☞.	Pam ☒☞.
Houailou ☒☞.	Pins (île des) ☒☞.
Koné ☒☞.	Plum ☒☞.
Kouaoua ☒☞.	Ponérihouen ☒☞.
Koumac ☒☞.	Pont des Français ☒.
La Foa ☒☞.	Pouembout ☒☞.
Lifou ☒.	Prony ☒.
Maré ☒.	Saint-Vincent ☒☞.
Moindau ☒☞.	Téremba ☒.
Muéo ☞.	Thio ☒☞.
Nakéty ☒.	Thômo ☒☞.
N'Dona ☒☞.	Touho ☒☞.
Nouméa ☒☞.	Voll ☒☞.

The following communities have a telephone service: Ducos (presqu'île), Nou (île), Prony, Téremba.

15) French Establishments of East Oceania

Papeete ☒☞.
 Papetoai ☒.
 Rikitéa ☒.

Rotoava ☒.
 Talohaé ☒.
 Taravao ☒.

16) Regency of Tunis

Tunis (Recette principale) ☒☞.
 Aïn-Draham ☒☞.
 Aïn-el-Asker ☒☞.
 Ariana ☒☞.
 Babouch ☒☞.
 Béja ☒☞.
 Bizerte ☒☞.
 Bou-Chebka ☒.
 Bou-Ficha ☒☞.
 Chaouat ☒☞.
 Crétéville ☒☞.
 Djedeida ☒☞.
 Djemmal ☒☞.
 Djerba ☒☞.
 El-Biban ☒☞.
 El-Djem ☒☞.
 Enfidaville ☒☞.
 Fériana ☒☞.
 Ferryville ☒☞.
 Foudouk-Djedid ☒☞.
 Fom-Tatahouine ☒☞.
 Gabès ☒☞.
 Gafsa ☒☞.
 Ghardimaou ☒☞.
 Goubouliat ☒☞.
 Goulette (La) ☒☞.
 Grombalia ☒☞.
 Hadjeb-el-Aioun ☒☞.
 Hammamet ☒☞.
 Hammam Lif ☒☞.
 Kairouan ☒☞.
 Kalâa-Kebira ☒☞.
 Kebili ☒☞.
 Kef (Le) ☒☞.
 Kélibia ☒☞.
 Khanguet-el-Hadjadj ☒☞.
 Kram ☒☞.
 Ksour ☒☞.
 Ksour-es-Saf ☒☞.
 Mahdia ☒☞.
 Maktar ☒☞.

Manouba (La) ☒☞.
 Marsa (La) ☒☞.
 Mateur ☒☞.
 Maxula-Rhadès ☒☞.
 Médénine ☒☞.
 Medjez-el-Bab ☒☞.
 Menzel-Témime ☒☞.
 Métlaoui ☒☞.
 Midoun ☒☞.
 Moknine ☒☞.
 Monastier ☒☞.
 Msaken ☒☞.
 Nabeul ☒☞.
 Nassen ☒☞.
 Nefta ☒☞.
 Oued-Méliz ☒☞.
 Porto-Farnia ☒☞.
 Potinville ☒☞.
 Ras-el-Djebel ☒☞.
 Saint-Cyprien ☒☞.
 Sainte-Marie-du-Zit ☒☞.
 Sakiet-Sidi-Youssef ☒☞.
 Schuiggui ☒☞.
 Sedjoumi ☒☞.
 Sfax ☒☞.
 Sidi-Bou-Saïd ☒☞.
 Skhira (La) ☒☞.
 Soliman ☒☞.
 Souk-el-Arba ☒☞.
 Souk-el-Djemâa ☒☞.
 Sous-el-Khmis ☒☞.
 Sousse ☒☞.
 Tabarka ☒☞.
 Tébourba ☒☞.
 Tébourouk ☒☞.
 Testou ☒☞.
 Thala ☒☞.
 Tozeur ☒☞.
 Zaghuan ☒☞.
 Zarzis ☒☞.

The following Tunisian offices are also open to the telephone service:

Bizerte.
Ferryville.
Goulette (La).
Grombalia.
Hammam-Lif.
Kairouan.
Mahdia.
Marsa (La).
Moknine.
Monastier.
Msaken.
Sfax.
Sidi-Bou-Saïd.
Souk-el-Arba.
Sousse.

Appendix 6

Hours of Operation for Indochinese Post and Telegraph Offices²

1) First category. Permanent service offices

(Saigon, Pnompenh, Cap, Hanoi, Haiphong, Hue, Tourane).

On weekdays	{	Post	From 7 a.m. to 6 p.m. (except for exceptions motivated by service requirements).
		Telegraph	From 7 a.m. until completion of activities in the evening; the front desk closes at 10 p.m.
Sundays and Public Holidays (2) ³	{	Post	From 7 a.m. to 11 a.m.
		Telegraph	From 7 a.m. until completion of activities in the evening; the front desk closes at 10 p.m.

2) Second category. Main offices.

On weekdays	{	Post	From 7 a.m. to 10:30 a.m. From 3 p.m. to 5:30 p.m.
		Telegraph	From 7 a.m. to 10:30 a.m. From 10:30 a.m. to 3 p.m. (Limited on-duty service for Transmissions, the front desk being closed). From 3 p.m. to 5:30 p.m. From 8 p.m. to close (transmissions and distributions, the front desk being closed).
Sundays and Public Holidays (2)	{	Post	From 7 a.m. to 11 a.m.
		Telegraph	From 7 a.m. to 11 a.m. From 7 a.m. to close (transmissions and distributions, the front desk being closed).

² Regardless of the setting of vacation hours, the Postmaster or Agent in charge of the Office is required to answer telegraph calls, day and night, related to:

- 1) The official service;
- 2) Private telegrams relating to the passages of the boats of the River Messengers (Cochinchina) and the River Correspondences (Tonkin);
- 3) Requests for disaster relief;
- 4) Private dispatches relating to an urgent case of illness and addressed to a doctor from inside the colony, for a post without a doctor.
- 5) Delivery or receipt of postal dispatches.

³ Public holidays are: January 1st, Easter Monday, Ascension Day, Pentecost Monday, July 14, Assumption, All Saints' Day and Christmas.

3) Third category. Secondary offices.

On weekdays	{	Post	From 7 a.m. to 10:30 a.m. From 3 p.m. to 5:30 p.m.
		Telegraph	From 7 a.m. to 10:30 a.m. From 3 p.m. to 5:30 p.m. From 8 p.m. to close (transmissions and distributions, the front desk being closed).
Sundays and Post Holidays (1) ⁴	{	Post	From 7 a.m. to 11 a.m.
		Telegraph	From 7 a.m. to 11 a.m. From 7 p.m. to close (transmissions and distributions, the front desk being closed).

In the district of Tonkin, from November 1st to the last day of February, the offices of the 2nd and 3rd categories open at the following times:

Weekdays: from 8 a.m. to 11 a.m. and 2 p.m. to 5 p.m.; no further changes to the remaining information.

Sundays and public holidays: from 8 a.m. to 11 a.m.; no further changes to the remaining information.

Indo-Chinese offices in China are open according to trade needs and local customs (see Article 177).

⁴ Public holidays are: January 1st, Easter Monday, Ascension Day, Pentecost Monday, July 14, Assumption, All Saints' Day and Christmas.

Appendix 7

List of Indo-China Offices with Indications of their Operations

Indo-China Post and Telegraph Administration

1) Cochinchina Directorate, SAIGON

NAME OF THE OFFICE	Private & Official	Registration of Objects	Parcel Post	Insured Letters and Packages	Subscriptions	Money Collection	Indochinese Money Orders	Metropolitan Money Orders
Saigon Central.	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Anhoa.	T	R	C					
Antruong.	T	R	C					
Baclieu (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Bactrang.	T	R	C					
Badong.	T	R	C					
Baixau (1).	T	R	C					
Baké (1).	T	R	C					
Baria (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Batri.	T	R	C					
Bencat.	T	R	C					
Benluc (1).	T	R	C					
Benluc (gare).	T							
Bentré (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Bienhoa (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Binh-An (gare).	T							
Binh-Chanh (gare).	T							
Binh-Dien (gare).	T							
Caibé (1).	T	R	C					
Cailay.	T	R	C					
Caimon.	T	R	C					
Cainhum (1).	T	R	C					
Cairang.	T	R	C					
Camau.	T	R	C					
Canduoc.	T	R	C					
Cangioc.	T	R	C					
Cangiou (1).	T	R	C					
Cantho (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Cap St-Jacques (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Cap St-Jacques (Sémaphore).	T							
Cauké (1).	T	R	C					
Caungan.	T	R	C					
Chaudoc (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Chogao.	T	R	C					
Cholac (1).	T	R	C					
Cholon (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Cholon-Binhtay (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Cholon (gare).	T							
* Chua-Chau.	T	R	C					
Culaogien (1).	T	R	C					
Daingai (1).	T	R	C					
Giadinh (1).	T	R	C				MIC	
Gocong (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Goden (gare).	T							

NAME OF THE OFFICE	Private & Official	Registration of Objects	Parcel Post	Insured Letters and Packages	Subscriptions	Money Collection	Indochinese Money Orders	Metropolitan Money Orders
Hatien (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Hocmon (1).	T	R	C					
Hongchong (1).	T	R	C					
Kretz (Cambodge).	T	R	C					
Laithieu (1).	T	R	C					
Laivung (1).	T	R	C					
Longthanh (1).	T	R	C					
Longxuyen (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Longphu (gare).	T							
Mocay.	T	R	C					
Mytho (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Mytho (gare).	T							
Nuisap.	T	R	C					
Omon.	T	R	C					
Phuloc.	T	R	C					
Poulo-Condore (1) (3).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	
Rachgia (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Sadec (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Saigon (port) (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Saigon (gare).	T							
Soairieng (Cambodge) (1).	T	R	C					
Soctrang (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Tanan (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Tanan (gare).	T							
Tanchau (1).	T	R	C					
Tanhiep (1).	T	R	C					
Tanhiep (gare).	T							
Tanuyen (1).	T	R	C					
Tayninh (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Thoithuan.	T	R	C					
Thotnot.	T	R	C					
Thudaumot (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Thuduc (1).	T	R	C					
Tieucan (1).	T	R	C					
Tinhbien (1).	T	R	C					
Tracu.	T	R	C					
Trangbang (1).	T	R	C					
Traon (1).	T	R	C					
Travinh (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Triton.	T	R	C					
Vinhlong (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Vungliem (1).	T	R	C					

NAME OF THE OFFICE	Private & Official	Registration of Objects	Parcel Post	Insured Letters and Packages	Subscriptions	Money Collection	Indochinese Money Orders	Metropolitan Money Orders
Offices in South Annam attached to Cochinchina								
Banghoi.	T	R	C					
* Dalat (2).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
* Djiring.	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
* Dran (2).	T	R	C					
Nhatrang (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Ninhchu (1).	T	R	C					
Ninhhoa (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Padaran (Sém.).	T							
Phanrang (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
* Phanri.	T	R	C					
Phantiêt (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
(1) Office open to parcel post service of 5 to 10 kilograms. (2) Office open to domestic parcel post service of 5 to 10 kilograms with a tax fixed at 1\$10. (3) This office pays metropolitan money orders. * A location for which the postal parcel tax is 0\$40 for 3 kilograms, and \$050 for 5 kilograms.								

2) Cambodia Directorate, PNOM-PENH

NAME OF THE OFFICE	Private & Official	Registration of Objects	Parcel Post	Insured Letters and Packages	Subscriptions	Money Collection	Indochinese Money Orders	Metropolitan Money Orders
Pnompenh (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Attopeu (Bas-Laos).	T	R	C				MIC	
Banam (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Bassac (Bas-Laos) (1)	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Kampot (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Kamtongiai (Bas-Laos).	T	R	C					
Kathom.	T	R	C					
Khone (Bas-Laos) (1).	T	R	C					
Khong (Bas-Laos) (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Kompongchnang (1).	T	R	C				MIC	
Kompongluong (1).	T	R	C					
Komponspeu.	T	R	C					
Kompongthom.	T	R	C				MIC	
Kompongtiam (1).	T	R	C					
Kompongtrach.	T	R	C					
Kratié (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Krauchmar (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Ksachkandal (1).	T	R	C					
Paksé (Bas-Laos) (1).	T	R	C					
Preyveng (1).	T	R	C					
Pursat (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Sambor (1) .	T	R	C					
Saravane (Bas-Laos).	T	R	C				MIC	
Soaidonkéo.	T	R	C					
Stungtreng (Bas-Laos) (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Takéo (1).	T	R	C					

(1) Office open to parcel post service of 5 to 10 kilograms.

3) Tonkin Directorate, HANOI

NAME OF THE OFFICE	Private & Official	Registration of Objects	Parcel Post	Insured Letters and Packages	Money Collection & Subscriptions	Indochinese Money Orders	Metropolitan Money Orders	Military Telegraph
Hanoi (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Hanoi (gare).	T							
Hanoi (Tour).	T							
Ackoi.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Backan-sur-Songcau.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Backen-Nahang.								E
Baclé (1).	T	R	C					
Baclé (gare).	T							
* Bacmé.	T	R	C					
Bacninh (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Bacphongsinh.								E
* Bacquang.	T	R	C	VD				
* Bandanh.								O
* Banlao.								E
Banthi (gare).	T							
Baoha (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Baolac.	T	R	C	VD		MIC		
* Baxat.	T	R	C	VD				
* Binhlieu.								E
* Binh.	T	R	C	VD				
Canton (1) (3).		R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Caobang.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Caokiem.								O
Cau Do.	T	R	C					
Chima.								E
* Chochu.	T	R	C					
* Chomoi.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Chora.								E
* Chotuan.								E
* Cocpan.								O
Dapcau (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Dienbienphu.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Dinhlap.								E
Dongdang (1).	T	R	C	VD				
* Donglan.								E
* Dongkhé.	T	R	C	VD				
Dongtrieu (1).	T	R	C	VD				
* Dongvan.								E
Doson (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Doson (cable).	T							
Fort-Bayard.		R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Hagiang.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Haiduong (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Haiduong (gare).	T							

NAME OF THE OFFICE	Private & Official	Registration of Objects	Parcel Post	Insured Letters and Packages	Money Collection & Subscriptions	Indochinese Money Orders	Metropolitan Money Orders	Military Telegraph
Haiphong (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Haiphong (gare).	T							
* Halang.								E
Hoabinh (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Hoangthubi.	T	R	C					
* Hoanmo.								E
Hoihao (Ile de Hainam) (1) (3).		R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Hondau (Sémaphore).	T							
Hongay (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Hongay.								E
Hongay.								O
Hunghoa (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Hung-Yen (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Kep (gare).	T							
* Laichau.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Lam (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Langnac (gare).	T							
Langgiai (gare).	T							
Langson (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Langson (gare).	T							
Laokay (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Laotchay.								E
* Locbinh.								E
* Longpo.	T	R	C	VD				
* Lucanchau.	T	R	C	VD				
Lucnam (1).	T	R	C					
Moncay (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Mongtzé (3).		R		VD	VAR AB	MIC	MM	
Mongtzé B (3).		R		VD	VAR AB	MIC	MM	
Muingoc (1).	T	R	C	VD				
Muingoc.								E
* Muonghum.								E
* Muongkuong.								E
* Nacham.	T	R	C	VD				
* Nalan.								E
Namdinh (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Nganson.	T	R	C	VD				
* Nguyenbinh.	T	R	C	VD				
* Nhanam.	T	R	C	VD				
Ninhbinh (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Packoi (1) (3).		R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Phélong.								E
Phobang.								E
* Phobinhgia.	T	R	C	VD				
Pholu (1).	T	R	C	VD				
* Phongto.								E

NAME OF THE OFFICE	Private & Official	Registration of Objects	Parcel Post	Insured Letters and Packages	Money Collection & Subscriptions	Indochinese Money Orders	Metropolitan Money Orders	Military Telegraph
Phudoan (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Phulangthuong (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Phulien (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Phulien-Observat.	T							
* Phulo.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Phuly. (1)	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Phunhoquan.	T	R	C					
Phuninhgiang (1).	T	R	C					
* Phu Yen binh.	T	R	C	VD				
Pointe-Padoges (1).	T	R	C	VD				
Port-Wallut (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Potao.		R	C					
Potsi.		R	C	VD				
Quan-Ba.								E
Quang-Tchéou (1).		R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Quanguyén.	T	R	C					
Quang Yen (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Sept Pagodes (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Socgiang.								E
Sontay (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Taiping.		R	C					
* Talung.	T	R	C	VD				
Tchékam.		R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Tchongking (3).		R	C					
Thai Binh.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Thainguyen.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Thanba (1).	T	R	C					
Thanhmoi (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Thanhmoi (gare).	T							
* Thanhuy.								E
* Thanpoun.	T	R	C	VD				
* Thatkhé.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Thonghoaphu.								E
Tienyen.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Traihutt. (1)	T	R	C	VD				
* Tralinh.	T	R	C					
* Trinthuong.	T	R	C	VD				
* Trong Khan Phu.								E
Tuyenquang (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Vanbu.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Vanlinh.	T	R	C	VD				
* Vanyen.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Viétri. (1)	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Vinhtuy.	T	R	C	VD				
Vinhyen (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Xinman.								E
Yenbay (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	

NAME OF THE OFFICE	Private & Official	Registration of Objects	Parcel Post	Insured Letters and Packages	Money Collection & Subscriptions	Indochinese Money Orders	Metropolitan Money Orders	Military Telegraph
* Yen-Binh-Xa.								E
* Yen-Minh.								E
North Annam offices attached to Tonkin								
Benthuy (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
* Cuarao.	T	R	C					
Phudien.	T	R	C					
Thanhhoa (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
Vinh (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM	
(1) Office open to the service of parcel post of 5 to 10 kilograms.								
((2) Office open to domestic parcel post service of 5 to 10 kilograms with a tax fixed at 1\$10.								
(3) French Indo-Chinese Office in China. For parcel post service, see Table A (domestic service).								
* Locality for which the postal parcel tax is: 0\$40 for 3 kilograms and 0\$50 for 5 kilograms.								

4) Annam Directorate, TOURANE

NAME OF THE OFFICE	Private & Official	Registration of Objects	Parcel Post	Insured Letters and Packages	Subscriptions	Money Collection	Indochinese Money Orders	Metropolitan Money Orders
Hué.	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Hué Mangea.	T							
Baika.	T	R	C					
Binhdinh.	T	R	C					
Bongson.	T	R	C					
Cungson.	T	R	C					
Dongoi.	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Faifo.	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Hatinh.	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Laobao.	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Le Thuy.	T	R	C					
Quangngai.	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Quangtri.	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Quinhon (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Roon.	T	R	C					
Songcau.	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Tamky.	T	R	C					
Thuyhoa.	T	R	C					
Tourane (1).	T	R	C	VD	AB	VAR	MIC	MM
Tourane-Observatoire.	T							
Tourane-Ph.	T							
Vinh-Thuy.	T	R	C					

(1) Office open to parcel post service of 5 to 10 kilograms.

* Location for which the parcel post tax is 0\$40 for 3 kilograms and 0\$50 for 5 kilograms.

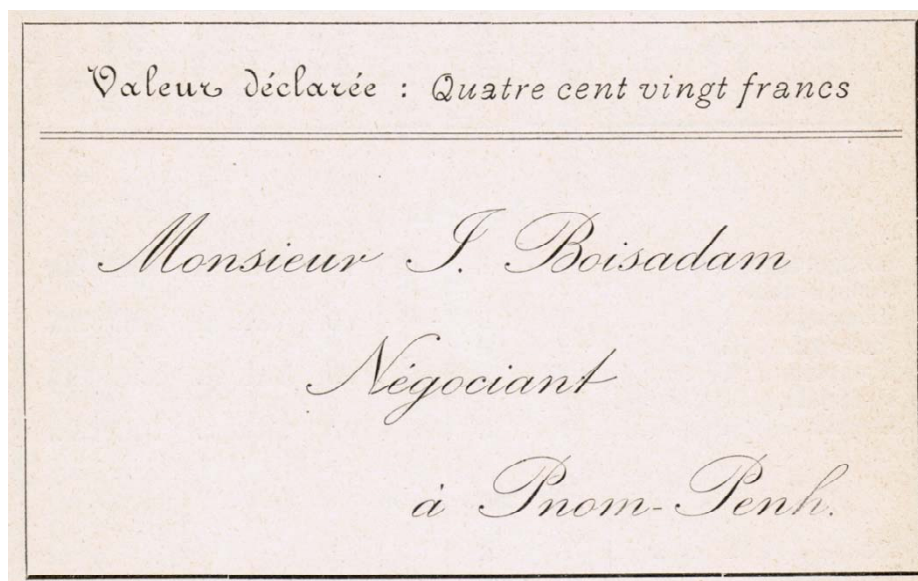
5) Laos Directorate, VIENTIANE

NAME OF THE OFFICE	Private & Official	Registration of Objects	Parcel Post	Insured Letters and Packages	Money Collection & Subscriptions	Indochinese Money Orders	Metropolitan Money Orders
1) Upper-Laos							
Luangprabang (3).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM
Muonghounua.							
Muongngoi.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM
Muongsai.	T	R	C				
Muongsing.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM
Vienpoukha.	T	R	C				
Xiengkhang.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM
2) Lower-Laos							
Bandon.	T	R	C				
Banthouei.	T	R	C				
Muongphin.	T	R	C				
Pachinboun (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM
Paksane (1).	T	R	C				
Savannakhet (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM
Songkhône.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM
Vientiane (1).	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM
Xiengkouang.	T	R	C	VD	VAR AB	MIC	MM
(1) Office open to parcel post service from 5 to 10 kilograms. (2) Office open to domestic parcel post service of 5 to 10 kilograms with a tax fixed at 1\$10. (3) Luang-Prabang is open to the service of domestic parcel post of 5-10 kilograms, as long as they are transported exclusively by the Mekong route or by the Vinh-Pachinboun-Mekong route. General taxes: 1) for parcels delivered exclusively via Saigon-Mekong: 3 kilograms: 0\$20; 5 kilograms: 0\$30; 10 kilograms: 0\$50. These taxes do not apply to shipping offices that are subject to a surcharge; 2) for parcels delivered by the Vinh-Pachinboun-Mekong mixed route 3 kilograms: 0\$60; 5 kilograms: 0\$90; 10 kilograms: 1\$60. All domestic postal parcels addressed to Luang-Prabang are only accepted at the risk of shippers.							

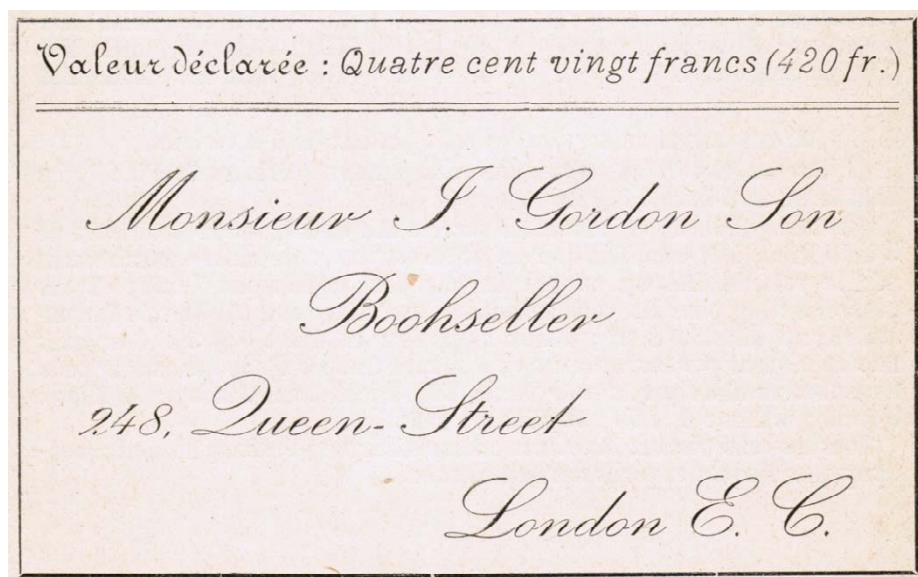
Appendix 8

Examples of Declared Value Letters

1. Example of address for a declared value letter for the Interior, France, or the French Colonies



2. Example of address for a declared value letter for the countries that belong to the Universal Postal Union

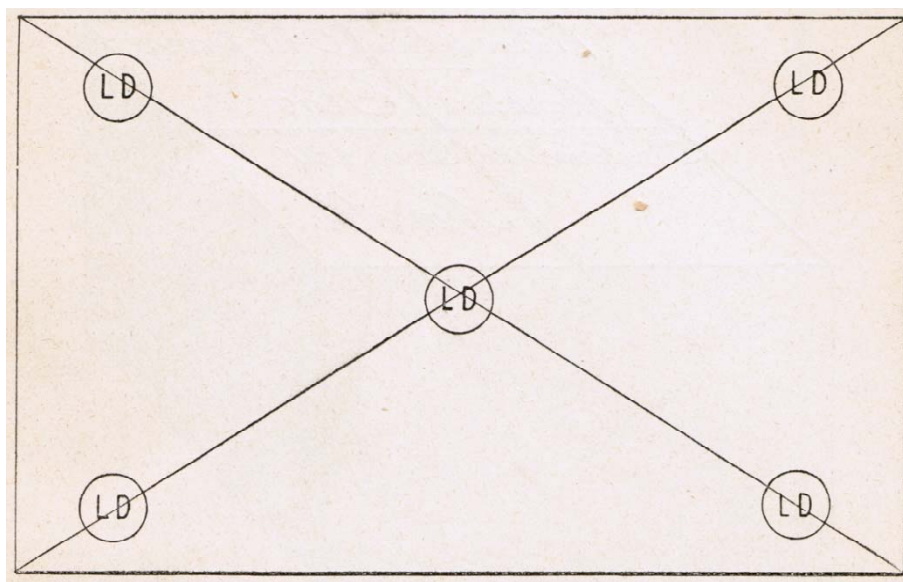


Note: Declared value letters must never be inserted in envelopes with colored edges; furthermore, the postage stamps used for franking must be separated from each other (Articles 367 and 371).

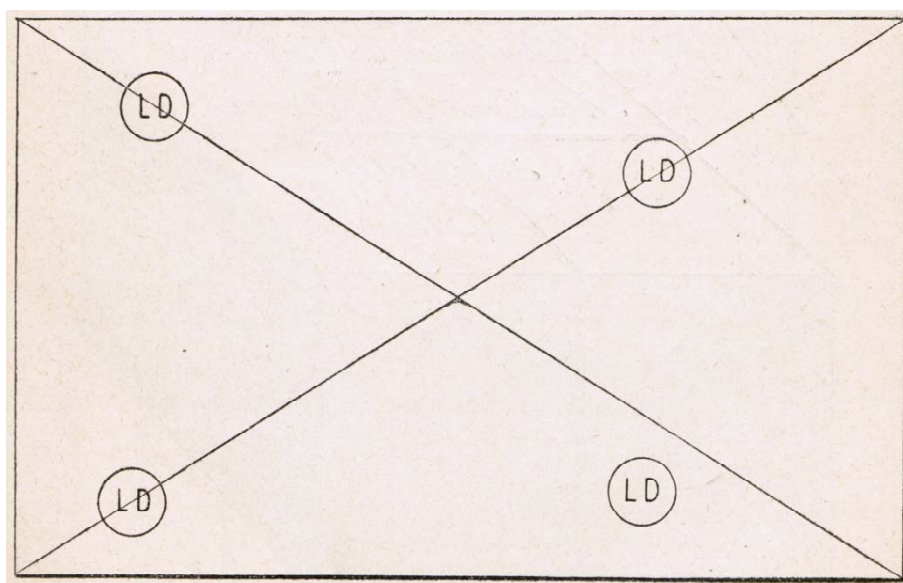
Appendix 9

Examples of Closures for Declared Value Letters

1. Example of acceptable closure of a declared value letter.



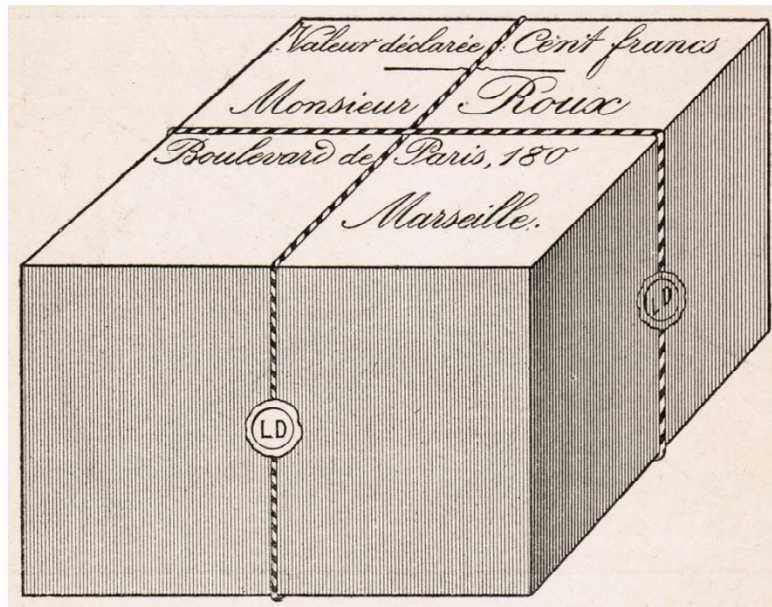
2. Example of unacceptable closure of a declared value letter.



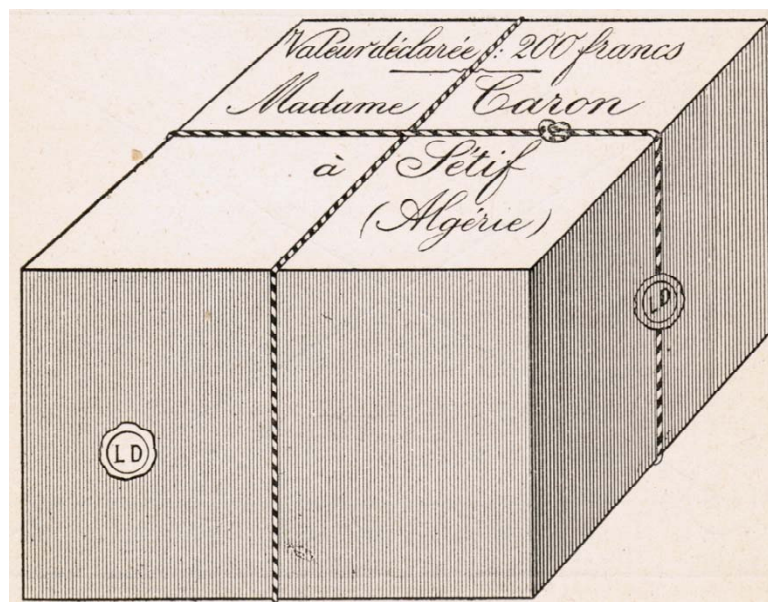
Appendix 10

Examples of Insured Parcel Closure Methods

1. Acceptable insured parcel.



2. Unacceptable insured parcel.



Customs Declaration Form for Shipments

B

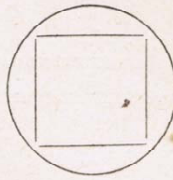
DÉCLARATION EN DOUANE

CHARGEMENT

N° 382 bis

POSTES & TÉLÉGRAPHES

INDO-CHINE FRANÇAISE

DÉSIGNATION DU CONTENU 1	VALEUR DU CONTENU 2	POIDS BRUT de la boîte 3 NET du contenu 4	OBSERVATIONS 5
			Reproduire ci-dessous l'empreinte des cachets. 

A....., le 190 .

L'expéditeur,

Appendix 12
Parcel Post Form

N° 381 (Ancien 1080)					
Timbre à date du bureau de départ	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;"> POSTES ET TÉLÉGRAPHES INDO-CHINE FRANÇAISE COLIS POSTAL (a) sans déclaration de valeur dont le poids n'excède pas 5 kilogs. </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top; padding: 5px;"> CADRE RÉSERVÉ À L'ÉTIQUETTE </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;"> BULLETIN D'EXPÉDITION </td> <td></td> </tr> </table>	POSTES ET TÉLÉGRAPHES INDO-CHINE FRANÇAISE COLIS POSTAL (a) sans déclaration de valeur dont le poids n'excède pas 5 kilogs.	CADRE RÉSERVÉ À L'ÉTIQUETTE	BULLETIN D'EXPÉDITION	
POSTES ET TÉLÉGRAPHES INDO-CHINE FRANÇAISE COLIS POSTAL (a) sans déclaration de valeur dont le poids n'excède pas 5 kilogs.	CADRE RÉSERVÉ À L'ÉTIQUETTE				
BULLETIN D'EXPÉDITION					
POIDS					
TAXE PERÇUE Transport..... } Factage (b)..... }	Désignation du colis : Nombre de déclarations en douane : M				
NOM ET DOMICILE DE L'EXPÉDITEUR M	Lieu de destination : Département : Pays de destination :				
(a) Les colis postaux ne peuvent avoir une dimension supérieure à 60 centimètres. Leur volume est en outre limité à 25 décimètres cubes. (Art. 3 du Règlement d'exécution du 3 novembre 1880). (b) Le droit de factage (0 fr. 25), ne peut être payé par l'expéditeur qu'en ce qui regarde les localités de la France, de la Corse, de l'Algérie ou de la Tunisie desservies par factage ou par correspondance et lorsque l'envoi ne transite par aucun pays étranger. (c) S'il s'agit d'un colis à destination de la France, de la Corse, de l'Algérie ou de la Tunisie, ajouter : <i>Livraison à faire à domicile ou bien en gare, au port ou à l'agence d'arrivée, selon le cas.</i>	(c) Le 190 <i>L'Expéditeur,</i>				
ACHÈMINEMENT. — INDICATION DES BUREAUX D'ÉCHANGE					
NOTA. — En cas de perte ou d'avarie des colis, l'indemnité à allouer ne peut dépasser 25 francs. (Loi du 3 mars 1881).					

POSTES & TÉLÉGRAPHES INDO-CHINE COLIS POSTAL RÉCÉPISSÉ <i>à remettre à l'expéditeur</i>
DÉSIGNATION DU COLIS <i>(à remplir par l'expéditeur)</i>
N° D'ENREGISTREMENT <i>(à remplir par le bureau)</i>
POIDS
(Timbre à date du bureau de départ)
TAXE PERÇUE : Transport..... } Factage..... }
NOTA. — En cas de perte ou d'avarie du colis, l'indemnité à allouer ne peut dépasser 25 francs. (Loi du 3 mars 1881). <i>Aucune réclamation ne peut être examinée sans la production du présent récépissé.</i>

Note: A sender, for the same addressee, can use only one form for three parcels of the same kind sent abroad and therefore, pay the fee of 0 fr. 10 only once. Inside Indochina, the number of ordinary parcels covered by a single dispatch form is not limited, however the parcels must be grouped according to the weight thresholds (parcels of 3, 5, or 10 kilos). (Article 203). The possibility of grouping 3 parcels (international service) or multiple parcels (interior service) is not allowed for declared value or cash-on-delivery parcels (Articles 227, 228, 231 and 232).

Appendix 13

Table of Customs Duties for Items shipped in “Duty- Free” Postal Parcels to France and Algeria.

DESIGNATION OF PRODUCTS SUBJECT TO CUSTOMS DUTIES		PRE-PAID DUTIES TO BE COLLECTED		
		0 to 3 kil.	3 to 5 kil.	5 to 10 kil.
*	Cocoa in beans	3.15	5.20	10.50
*	Coffee in beans	4.70	7.80	15.60
*	Tea, pepper, chilli pepper, clove, cinnamon, cassia-linea amomas, cardamom	6.25	10.40	20.80
*	Nutmegs and mace	9.35	15.60	31.20
*	Vanilla	12.50	20.80	41.60
	Tobacco (cigars and cigarettes) (1)	108.00	180.00	360.00
	Crafts made of ivory, mother-of-pearl, scale, amber	48.00	80.00	160.00
	Crafts made of wood, bone	5.70	9.50	19.00
	Crafts made of wood and paper	10.50	17.50	35.00
	Fans made of wood, fabrics or feathers, mounted or unmounted	15.00	25.00	50.00
	Fans made of ivory, mother-of-pearl or scales, mounted or unmounted	75.00	125.00	250.00
	Crafted or milled silk (2) .	9.00	15.00	30.00
	Fabrics, scarves, veils, tulles and trimmings, of pure silk coming from China or Japan, unbleached, colored and black	27.00	45.00	90.00
Silk embroidery and clothing	Hand or mechanical embroidery on fabrics or silk tulle	57.00	95.00	190.00
	Clothing, lingerie and other accessory items of the garment in silk fabrics made in whole or in part	30.00	50.00	100.00
	Ties, collars, ties of silk fabrics and all shapes, made in whole or in part	36.00	60.00	120.00
(1) Tobacco in leaves is prohibited; cigars and cigarettes must be reserved for the personal use of importers, up to a maximum of 10 kilograms, per recipient per year.				
(2) Cocoon silk and raw silk are duty-free.				
* Products marked with this sign benefit from a 50% reduction on the entry fees, when they originate from Indo-China. It is up to the shippers to request from Customs, the certificates of origin intended to enable them to obtain the reduction in fees for their shipments.				
N. B. — All products and materials not named in this table and those without asterisk (except tobacco) are duty-free if they originate from Indo-China. In this case, the certificate of origin, mentioned above, must accompany the package.				

Sample Form for Receipt of Insured or Registered Letters

N° 776
 (Ancien 534)
 (Mars 1887. — Carré 142)

ADMINISTRATION
 DES POSTES
 ET DES TÉLÉGRAPHES
 DE L'INDO-CHINE

AUTORISATION

POUR

Apposer ci-dessous un timbre
 de dimension de 60 cent.

RECEVOIR OU RETIRER LES LETTRES CHARGÉES OU RECOMMANDÉES
 ET TOUCHER LES MANDATS-POSTE ET LES MANDATS TÉLÉGRAPHIQUES

Je soussigné _____
 _____ demeurant à _____
 rue _____, n° _____, autorise,
 par ces présentes (1) _____

à recevoir à mon domicile, ou à retirer au bureau de la poste restante les
 lettres chargées ou recommandées, ainsi que les mandats-poste et les
 mandats télégraphiques qui m'arriveraient en mon absence, à donner à
 cet effet toutes décharges, signer tous registres et émargements, et géné-
 ralement faire tout ce qui sera nécessaire.

Fait à _____ le _____ 190 .

Signature du fondé de pouvoirs : _____ *Signature :* _____

Vu _____ Vu pour la légalisation de la
 le _____ 190 . signature du sieur _____

*Le Receveur des Postes
 et des Télégraphes* *Le Maire :* _____

(1) Indicate the names of the authorized representative(s), and their domicile

Note: These printed forms are made available to the public free of charge in all post and telegraph offices in Indo-China.

Proxies are only valid after bearing a revenue stamp of 0 \$ 12

Appendix 16

Operating Schedule for Saigon – Mytho Line Trains

Train Schedule

STATIONS	TRAINS		
	No. 1 Passenger	No. 11 Passenger + Freight	No. 3 Passenger
Saigon	Morning D. 6:30	Morning 9:17	Evening 4:30
Cholon	A. 6:39 D. 6:44	9:31 9:37	4:39 4:42
Phu-lam	A. 6:48 D. 6:49	9:44 9:45	4:46 4:47
Binh-dien	A. 7:00 D. 7:01	10:05 10:06	4:58 4:59
Binh-chanh	A. 7:08 D. 7:09	10:18 10:19	5:06 5:07
Go-den	A. 7:16 D. 7:17	10:31 10:32	5:14 5:15
Ben-luc	A. 7:24 D. 7:25	10:46 10:49	5:22 5:26
Binh-anh	A. 7:35 D. 7:36	11:06 11:07	5:36 5:37
Tan-an	A. 7:47 D. 7:49	11:28 11:30	5:48 5:49
Tan-huong	A. 8:00 D. 8:01	11:48 11:49	6:00 6:01
Tan-hiep	A. 8:08 D. 8:09	12:01 12:02	6:08 6:09
Luong-phu	A. 8:14 D. 8:15	12:11 12:12	6:14 6:15
Trung-luong	A. 8:22 D. 8:23	12:23 12:24	6:22 6:23
Mytho	A. 8:30	12:36	6:30

STATIONS	TRAINS		
	No. 2 Passenger	No. 12 Passenger + Freight	No. 4 Passenger
Mytho	Morning D. 4:57	Morning 9:00	Evening 4:19
Trung-luong	A. 5:04 D. 5:05	9:12 9:13	4:26 4:27
Luong-phu	A. 5:12 D. 5:13	9:24 9:25	4:34 4:35
Tan-hiep	A. 5:18 D. 5:19	9:34 9:35	4:40 4:41
Tan-huong	A. 5:26 D. 5:27	9:47 9:48	4:48 4:49
Tan-an	A. 5:38 D. 5:40	10:06 10:10	5:00 5:02
Binh-anh	A. 5:51 D. 5:52	10:29 10:30	5:13 5:14
Ben-luc	A. 6:02 D. 6:03	10:47 10:50	5:24 5:27
Go-den	A. 6:10 D. 6:11	11:04 11:05	5:34 5:35
Binh-chanh	A. 6:18 D. 6:19	11:17 11:18	5:42 5:43
Binh-dien	A. 6:26 D. 6:27	11:30 11:31	5:50 5:51
Phu-lam	A. 6:38 D. 6:39	11:51 11:52	6:02 6:03
Cholon	A. 6:43 D. 6:46	11:59 12:05	6:07 6:10
Saigon	A. 6:55	12:19	6:19

Editor's Note: A. = arrival, D. =Depart

Appendix 17

Operating Schedule for Compagnie des Messageries fluviales de Cochinchine Ships

Compagnie des Messageries fluviales de Cochinchine
(Headquarters: 43 Taitbout Street Paris)

Siam

Saigon-Bangkok. (1,510 miles or 2,800 kilometers).

Departure every two weeks in connection with the steamers of the Messageries Maritimes.

Departure from Saigon following the tide the day after the arrival of the mail from France (see the service schedule for Messageries Maritimes) (1) for Poulo-Condore, Hong-chong, Hatien, Samit, Chantaboun. Arrival in Bangkok 4 days after departure from Saigon.

Departure from Bangkok 48 hours after arrival, return to Saigon 4 days later via the same stops. The Hong-chong and Hatien ports of call are only served during the pepper season (March, April, May).

Saigon - Battambang. (436½ miles or 810 kilometers).

(During high water only, from July to January.)

Tuesday	Departure	Saigon	↑	Arrival Saturday
Thursday	Arrival	Phnom-penh		Departure Friday
Friday, 7:00 a.m.	Departure	Phnom-penh		Arrival Tuesday
	Arrival	Compong-luong		
		Compong-trélac		
		Compong chnang		
		Snok-trou		
		Pursat		
Saturday		Compong-phlouc		Arrival Monday
		Siem Reap Angkor Access		
		Peam-Sema		
		Bac-Preah		Departure
	Departure	Bac-Preah		Arrival
	Arrival	Battambang	↓	Departure Monday 6:00 a.m.

(1) Appendix 30.

Cochinchina

Saigon - Dai-ngai - Soctrang. (272 miles or 504 kilometers).

Mon., Wed., Fri. 8:00 p.m.	Dep.	Saigon	↑	Arr.	Fri., Sun., Tue.
Tue., Thu., Sat., 10:00 a.m.	—	Mytho			Thu., Sat., Mon.
Tue., Thu., Sat.,	Arr.	Cai-bé		—	—
—	—	Vinh-Long		—	—
—	—	Sadec		—	—
—	—	Caitau		—	—
—	—	Culao-Gien (fac.)		—	—
—	—	Chotu		—	—
—	—	Rach-Caidam		—	—
—	—	Chaudoc		Dep.	Thu., Sat., Mon.
Wed., Fri., Sun.	—	Long-Xuyen		Arr.	Wed., Fri., Sun.
—	—	Laivung		—	—
—	—	Cantho		—	—
—	—	Traon		—	—
—	—	Dai-ngai-Soctrang	↓	Dep.	Wed., Fri., Sun.

Mytho - Travinh Annex. (68½ miles or 127 kilometers).
in connection with the boat coming from Saigon

Tue., Thu., Sun. 10:00 a.m.	Dep.	Mytho*	↑	Arr.	Wed., Fri., Mon.
—	Arr.	Cho-lac			Tue., Thu., Sun.
—	—	Bentré		—	—
—	—	Travinh	↓	Dep.	Tue., Thu., Sun.

* Departure after the arrival of the train from Saigon bringing the mail.

Annex from Dai-ngai to Bac-Lieu. (40 miles or 74 kilometers).
in connection with the boat coming from Saigon by Chaudoc.

Wed., Fri., Sun.	Dep.	↑	Dai-ngai.	↓	Arr.	Tue., Thu., Sat.
—	Arr.		Soctrang.		—	—
—	—		Bay-xau.		—	—
—	—		Bac-lieu .	↓	Dep.	Tue., Thu., Sat.

Tanan to Trabec. (83 miles or 153 kilometers).

Tue., Fri., 7:00 p.m.	Dep.	↑	Tanan.	↓	Arr.	Thu., Sun.
—	Arr.		Phu-tuong .		—	Thu., Sat.
—	—		Thuy-dong		—	Thu., Sat.
—	—		Phong-thoai		—	Wed., Sat.
—	—		Bac-Chanh .		—	—
Wed., Sat.	—		Tay-binh.		—	—
—	—		Hung-nguyen		—	—
—	—		Tamlon		—	—
—	—	↓	Trabec	↓	Dep.	Wed., Sat. 2:00 p.m.

Cochinchina (Continued)

Tanan-Gocong. (33 miles or 61 kilometers)

Mon., Thu., 9:00 a.m.	Dep	Tanan	Arr.	Tue., Fri.
—	Arrival	Bimblang-kyson	—	—
—	—	Binh-phuoc	—	—
—	—	Phu-tay	—	—
—	—	Tuam-lé	—	—
—	—	Song-tra	—	—
—	—	Binh-xuan	—	—
—	—	Gocong	Dep.	Tue., Fri.

Rachgia - Long-xuyen - Culao-gien. (101 miles or 184 kilometers).

Rachgia - Long-xuyen Sun., Wed., Fri. noon; Long-xuyen - Rachgia Sun., Wed., Fri. 1:00 a.m., 7-hour journey; Long-xuyen - Chotu - Culao-gien Mon., Thu., Sat. noon; Culao-gien - Chotu - Long-xuyen Mon., Thu., Sat. afternoon.

Saigon - Tayninh. (122 miles or 226 kilometers).

Thu. 8 a.m.	Dep.	Saigon	Arr.	Sat.
Fri.	Arr.	Song-tra-Gocong	—	Sat.
—	—	Benluc	—	Fri.
—	—	Rach-Trambang	—	—
—	—	Benkéou-Tayninh	Dep.	Fri. 4:00 p.m.

Mytho - Dai-ngai - Soctrang - Bac-Lieu. (232 miles or 430 kilometers).

Sun. Wed. Fri. 9:00 a.m.	Dep.	Mytho	Arr.	Tue., Fri., Sat.
—	Arr.	Cho-lac	—	Mon., Thu., Sat.
—	—	Mangthit	—	—
—	—	Cai-nhum	—	—
—	—	Baké	—	—
—	—	Traluoc	—	—
—	—	Traon	—	—
—	—	Cantho	—	—
Mon., Thu., Sat.	—	Dai-ngai-Soctrang	—	—
—	—	Mac-Bat	—	Sun., Wed., Fri.
—	—	Tieu-can	—	—
—	—	Bac-lieu	Dep.	—

Saigon - Cap Saint-Jacques - Baria. (63½ miles or 118 kilometers).

Saigon - Cap. Mon. 11:00 a.m., Tue. 9:00 a.m., Wed. 9:00 a.m., Thu. 6:30 a.m., Fri. 9:00 a.m., Sat. 6:00 p.m.; Cap - Saigon Mon., Tue., Fri., Thu., Fri. 5:00 p.m., Sun. midnight. 5-hour journey; Saigon - Cap - Baria Thu. 6:30 a.m., arrival at Baria 1:30 p.m.; Sat. 6:00 p.m., arrival at Baria Sun. morning.

Saigon - Bien-hoa (every 2 weeks). (26 miles or 48 kilometers).

Saigon Sat. 10:00 a.m.; Bien-hoa Sun.

Cochinchina (Continued)

Saigon-Thudaumot (every 2 weeks). (21½ miles or 40 kilometers)

Fri. 10:00 p.m.	Dep.	↓	Saigon	↑	Arr.	Sat.
—	Arr.		Thu-duc		—	—
—	—		Binh-loi		—	—
—	—		Phu-long		—	—
—	—		Bung		—	—
—	—	↓	Thudaumot	↑	Dep.	Sat. 7:00 a.m.

Cambodia

Saigon - Phnom-penh. (238½ miles or 442 kilometers).

Tue., Thu., Sat. 10:00 p.m.	Dep.	↓	Saigon	↑	Arr.	Sun. Tue., Thu.
Wed., Fri., Sun.	Arr.		Benchua		—	—
—	—		Mytho.		—	—
—	—		Caibé		—	Sat., Mon., Wed.
—	—		Vinh-long		—	—
—	—		Sadec		—	—
—	—		Cattau		—	—
—	—		Chotu		—	—
—	—		Rachong		—	—
—	—		Tanchau		—	—
Thu., Sat., Mon.	—	↓	Vinhxuong		—	—
—	—		Banam		—	—
—	—	↓	Phnom-penh	↑	Dep.	Sat.*, Mon., Wed. 7:00 a.m.

* During the Battambang season (July to January), the departure from Phnom-penh takes place on Friday instead of Saturday and arrival in Saigon on Saturday instead of Sunday.

Line of the Lakes. (56 miles or 104 kilometers).

Thu. 7 a.m.	Dep.	↓	Phnom-penh	↑	Arr.	Thu.
—	Arr.		Compong-Iuong		—	—
—	—		Compong-Trélac		—	—
—	—	↓	Compong Chnang	↑	Dep.	Thu. 4:00 p.m.

This line operates in connection with the boat departing from Saigon on Saturday evening. It only operates in low water. The rest of the year this route is serviced by the boat going to Battambang.

Line of Bassac and the Great River*. (276 miles or 510 kilometers)

Sat., Thu. 10:00 a.m.	Dep.	Chaudoc	↑ Arr.	Fri., Tue.
—	Arr.	Bac-nam	—	—
—	—	Benguy	—	—
—	—	Kathom	—	—
—	—	Cai-coc	—	—
—	—	Phnom-penh	Dep.	Fri., Tue. 10:00 a.m.
Mon., Fri. 10:00 a.m.	Dep.	Phnom-penh	Arr.	—
—	Arr.	Roca-con	—	—
—	—	Co-sutin	—	—
—	—	Compong Tiam	—	—
—	—	Peam-chilang	—	—
—	—	Croc-chemar	—	—
Tue., evening midnight	—	Tche-long	—	—
—	—	Kratié	—	Thu., Mon.
—	—	Sambok	—	—
—	—	Sambor	—	—
Wed., Sun.	—	Stung-Streng	—	—
Thu., Mon.	—	Khone-Sud	Dep.	Thu., Mon.

* At Phnom-penh connection with the steamers of the Saigon - Phnom-penh Line. In low water (January-July), the steamers go only as far as Kratié; From Kratié to Khône, the route is carried out in rowboats and canoes depending on the depth of the water.

On the way back, connection at Phnom-penh with the steamers of the Phnom-penh - Saigon Line. In low water (January-July) departures from Kratié to Phnom-penh take place on Tuesdays and Saturdays instead of Wednesdays and Sundays.

Laos

The transfer in Khone Island, from South Khone to North Khone and vice versa, is provided by the railway in coordination with the arrivals and departures of the boats.

1st Route. South Khone Pak-moun - Savan nakek. (215 miles or 398 kilometers.)

Ser. 1	Ser. 2	Ser. 3	Ser. 4				Ser. 1	Ser. 2	Ser. 3	Ser. 4
Tue.	Tue.	Tue.	Tue.	6:00 a.m. Dep.	Khone-Nord	↑ Arr.	Sat.	Sat.	Sat.	Sat.
Tue.	Tue.	Tue.	Tue.	Arr.	Khong	—	Sat.	Fri.	Fri.	Fri.
Tue.	Wed.	Wed.	Wed.	—	Ban-dong	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	Don-sai	—	—	—	—	—
Tue.	Wed.	Wed.	Thu.	—	Fea-fay	—	—	—	—	Thu.
—	—	—	—	—	Bassac	—	—	—	Thu.	Wed.
—	—	—	—	—	Ban-mouang	—	—	—	—	—
Wed.	Thu.	Thu.	Fri.	—	Pak-se-done	—	—	—	Wed.	Tue.
Wed.	Thu.	Fri.	Sat.	—	Don-kho	—	—	Thu.	—	—
—	—	—	—	—	Pak-moun	—	Thu.	Thu.	Wed.	Tue.
15 to 30 days after the departure from Pak-moun				—	↓ Savan-nakek	—	Dep. Fri. 8:00 a.m.			

Canoe transshipment services

1. High waters. 15 June to 15 November: from Pak-moun to Savan-nakek.
2. Low waters. 15 November to 15 January: from North Khone to Khong and from Pak-moun to Savan-nakek.
3. Low waters. From 15 December to 15 January: from North Khone to Khong and from Fea-fay to Savan-nakek.
4. Low waters. From 15 January to 30 June: from North Khone to Ban-dong and from Don-sai to Savan-nakek.

2nd Route. Savan-nakek - Vientiane. (261 miles or 483 kilometers).

Ser. 1	Ser. 2	Ser. 3				Ser. 1	Ser. 2	Ser. 3
Mon.	Sun.	Sun.	6:00 a.m. Dep.	Savan-nakek	↑ Arr.	Tue.	Wed.	Thu.
Mon.	Mon.	Mon.	Arr.	Keng-kabao	—	—	—	—
—	—	—	—	Panom	—	—	—	Wed.
—	—	—	—	Lakhone	—	—	—	—
—	—	—	—	Pak-hin boun	—	Mon.	—	—
—	Tue.	Tue.	—	Outhène	—	—	Tues.	—
—	—	—	—	Panom-neu	—	Sun.	Tues.	Tues.
—	—	—	—	Don-naké	—	—	—	—
Tue.	Tue.	Wed.	—	Pak-sane	—	—	Mon.	Mon.
Tue.	Wed.	Thu.	—	Nong-khay	—	—	—	—
Thu.	Fri.	Thu.	—	↓ Vien-tiane	Dep.	Thu.	Mon.	Mon. 8:00 a.m.

Canoe transshipment services:

1. High waters. July to November.
2. Low waters. From 15 November to 15 December: from Savan-nakek to Kabao.
3. Low waters. From 15 December to 1 July: Savan-nakek to Kabao and from Panom-neu to Don-naké.

3rd Route. Vien-tiane - Luang-prabang. (230 miles or 426 kilometers.)
(By canoe throughout the year.)

Sat. every fortnight,	Dep.	↓	Vien-tiane	↑	Arr.	10-12 days after Luang-prabang
6-7 days after Vien-tiane	Arr.		Pak-lai		Arr.	7-8 days after Luang-prabang
15-20 days after Vien-tiane	Arr.		Luang-Prabang		Dep.	Sun. per fortnight

Note: The total distance from Saigon to Luang-Prabang is 1,238 miles or 2,292 kilometers.

Appendix 18

Operating Schedule for Hanoi – Viétry Line Trains

Compagnie française des Chemins de fer de l'Indo-Chine et du Yunnan
(Headquarters: 1 rue Pillet-Will, Paris XI)

HAIPHONG Line TRAINS	HAIPHONG depart GIA-LAM arrive	“	A.M. 6:20 9:48	P.M. 12:35 4:14	Kilom.	STATIONS	No 32	No 34	No 36
QUANG-SI Line TRAINS	PHU-LANG- THUONG (d.) YEN-VIEN arrive	A.M. 6:25 7:56	A.M. 10:21 11:52	“	0	VIETRY	A.M. 6:40	A.M. 10:38	P.M. 3:20
NAM-DINH Line TRAINS	NAM-DINH depart HANOI arrive	“	A.M. 6:31 10:03	A.M. 9:33 1:05	10	Bac-Hat	6:50	10:48	3:30
Kilom.	STATIONS	No 31	No 33	No 35	10	Huong-Lai (1)	7:02	11:00	3:42
0	HANOI	A.M. 7:30	A.M. 11:20	P.M. 4:00	19	Vinh-Yen	7:20	11:18	3:59
10	Gia-Lam	7:45	11:38	4:20	25	Huong-Cahn	7:32	11:30	4:11
11	Yen-Vinh	8:05	12:00	4:35	34	Thap-Mieu	7:47	11:46	4:26
17	Xuan-Kieu	8:15	12:10	4:45	40	Thach-Loi	7:59	11:58	4:38
22	Dong-Anh	8:25	12:22	5:02	47	My-noi-Thom	8:12	12:11	4:51
27	My-Noi-Thom	8:35	12:32	5:12	52	Dong-Anh	8:26	12:21	5:04
34	Thach-Loi	8:48	12:45	5:24	57	Xuan-Kieu	8:36	12:31	5:14
40	Thap-Mieu	9:00	12:57	5:38	62	Yen-Vinh	8:47	12:42	5:25
48	Huong-Cahn	9:15	1:13	5:53	67	Gia-Lam	8:59	12:54	5:41
54	Vinh-Yen	9:27	1:26	6:06	73	HANOI	9:12	1:07	5:54
63	Huong-Lai (1)	9:44	1:43	6:23	HAIPHONG Line TRAINS	GIA-LAM depart HAIPHONG arrive	“	P.M. 1:40 5:16	“
69	Bac-Hat	9:56	1:55	6:35	QUANG-SI Line TRAINS	YEN-VIEN depart PHU-LANG- THUONG (arr.)	“	P.M. 2:08 3:39	P.M. 5:53 7:25
73	VIETRY	10:05	2:04	6:44	NAM-DINH Line TRAINS	HANOI depart NAM- DINH arrive	“	P.M. 1:33 5:05	“

(1) A later announcement will be used to notify the public of the opening of the Huong-Lai stop.

Appendix 19

Operating Schedule for Hanoi – Ninh-Binh and Ham-Rong Line Trains

Fares by Class				Kilometers	STATIONS	Regional 41	Regional 43	Regional 65	STATIONS	Regional 42	Regional 44	Regional 62
1 st	2 nd	3 rd	4 th			A.M.	P.M.	P.M.		A.M.	P.M.	P.M.
From or to Hanoi				0	HANOI, depart	6:20	1:33	4:45				
\$ 0 63	\$ 0 45	\$ 0 18	\$ 0 05	9	Van-Dien	6:20	1:53	5:05	Frame reserved for the schedule of the trains for Ham-Rong. – A later notice will be used to notify the public of the opening of the Ninh-Binh Ham-Rong section, as well as the opening of the stops at Pho-Tia, Cau-Guot, Cau-Ho, and Trinh-Xuyen.			
1 26	0 90	0 36	0 11	18	Thuong-Tin	6:41	2:14	5:26				
1 61	1 15	0 46	0 14	23	Pho-Tia	6:56	2:29	5:41				
2 10	1 50	0 60	0 18	30	Do-Xa	7:12	2:45	5:57				
2 52	1 80	0 72	0 22	36	Can-Guot	7:34	3:07	6:16				
3 15	2 25	0 90	0 27	45	Dong-Van	7:58	3:31	6:40				
3 92	2 80	1 12	0 34	56	Phu-Ly	8:29	4:02	7:11				
4 69	3 35	1 34	0 40	67	Binh-Luc	8:34	4:07	7:16		8:37	4:13	“
5 11	3 65	1 46	0 41	73	Cua-Ho	8:52	4:25	7:34		8:57	4:33	“
5 74	4 10	1 64	0 49	82	Dang-Xa	9:04	4:37	7:46		9:12	4:48	“
										9:25	5:01	“
6 09	4 35	1 74	0 52	87	Nam-Dinh	9:21	4:54	8:03		9:33	5:09	6:31
6 58	4 70	1 88	0 56	94	Trinh-Xuyen	9:32	5:05	8:14		9:42	5:18	6:40
7 07	5 05	2 02	0 61	101	Nui-Goi	9:40	5:15	“		10:00	5:36	6:58
7 91	5 65	2 26	0 68	113	NINH-BINH, arr.	9:52	5:27	“		10:11	5:47	7:09
						10:06	5:41	“		10:31	6:07	7:29
						10:26	6:03	“		10:36	6:12	7:34
Frame reserved for the schedule of the trains for Ham-Rong. – A later notice will be used to notify the public of the opening of the Ninh-Binh-Thanh-Hoa section, as well as the opening of the stops at Pho-Tia, Cau-Guo, Cau-Ho, and Trinh-Xuyen.										11:03	6:39	8:01
										11:30	7:06	8:28
										11:48	7:24	8:46
										12:08	7:44	9:06
										12:22	7:58	9:20
										12:43	8:19	9:41
										1:05	8:41	10:03

Editor's Note: Trains run daily and serve, 1st, 2nd, 3rd and 4th class service.

Appendix 20

Operating Schedule for Hanoi – Haiphong Line Trains

Compagnie française des Chemins de fer de l'Indo Chine et du Yunnan
(Head Office: 1, rue Pillet-Will, Paris IX)

Hanoi - Haiphong Line								
VIETRI Line TRAINS	VIETRI (depart) GIA-LAM (arrive)	“ “	A.M. 10:38 P.M. 12:52	P.M. 2:20 5:35				
QUANG-SI Line TRAINS	PHU-LANG- THUONG (depart) GIA-LAM (arrive)	“ “	A.M. 10:21 P.M. 12:05	“ “				
NAM-DINH Line TRAINS	NAM-DINH (depart) HANOI (arrive)	“ “	A.M. 9:33 1:05 P.M.	“ “				
Kilometer	Stations		No. 1	No. 3	No. 5	No. 45	No. 47	No. 49
0	HANOI, <i>depart</i>		A.M. 6:15	P.M. 1:25	P.M. 6:05	P.M. 5:06	P.M. 6:10	P.M. 8:20
10	Gia-Lam.		6:30	1:40	6:20	5:19	6:23	8:33
17	Phu-Thuy.		6:51	2:01	6:40			
21	Dinh-Du.		7:01	2:11	“			
25	Lac-Dao.		7:11	2:22	6:59			
35	Xuan-Dao.		7:32	2:42	“			
41	Cam-Giang.		7:44	2:57	7:25			
47	An-Dien.		7:56	3:11	“			
51	Cao-Xa.		8:07	3:20	7:44			
58	Haiduong. <i>arrive</i>		8:18	3:35	7:59			
	<i>depart</i>		8:23	3:38	8:08			
64	Tien-Trung.		8:36	3:51	“			
68	Lai-Khè.		8:45	4:02	8:25			
72	Pham-Xa.		8:54	4:12	“			
79	Phu-Thai.		9:06	4:26	8:42			
87	Du-Nghia.		9:20	4:42	“			
92	Vat-Cach-Thuong.		9:30	4:54	9:03			
102	Haiphong, <i>arrive</i>		9:50	5:16	9:22			

Hanoi - Haiphong Line (<i>Continued</i>)						
Kilometer	Stations		No. 2	No. 4		No. 6
0	HAIPHONG, <i>depart</i>		A.M. 6:20	P.M. 12:35		P.M. 6:10
11	Vat-cach-Thuong.		6:39	12:57		6:29
16	Du-Nghia.		6:49	1:09		“
24	Pu-Thai.		7:03	1:25		6:49
30	Pham-Xa.		7:15	1:39		“
35	Lai-Khè.		7:24	1:49		7:05
39	Tien-Trung.		7:33	1:59		“
45	Haiduong, <i>arrive</i> <i>depart</i>		7:45 7:51	2:12 2:18		7:23 7:32
51	Cao-Xa.		8:08	2:31		7:46
56	An-Dien.		8:18	2:41		“
62	Cam-Giang.		8:31	2:58		8:05
68	Xuan-Dao.		8:43	3:11		“
77	Lac-Dao.		9:02	3:31		8:33
82	Dinh-Du.	<u>No. 42</u>	9:13	3:42	<u>No. 46</u>	“
86	Phu-Thuy.	A.M.	9:23	3:52	P.M.	8:50
97	Gia-Lam.	6:05	9:47	4:16	3:25	9:12
102	Hanoi, <i>arrivée</i> .	6:18	10:00	4:29	3:38	9:25
VIETRI Line TRAINS	GIA-LAM (depart)	“	11:38 A.M.	4 20 P.M.	“	“
	VIETRI (arrive)	“	2:04 P.M.	6:44 P.M.	“	“
QUANG-SI Line TRAINS	GIA-LAM (depart)	“	P.M. 1:55	P.M. 5:40	“	“
	PHU-LANG-THUONG (arrive)	“	3:39	7:25	“	“
NAM-DINH Line TRAINS	HANOI (depart)	“	P.M. 1:33	4:45	“	“
	NAM-DINH (arrive)	“	5:05	8:14	“	“

Appendix 21

Operating Schedule for Trains on the Hanoi – Langson and Hanoi – Dong-Dang Lines

1 st Class	Fares by Class			Kilom.	STATIONS		Regular 1 st , 2 nd , 3 rd , 4 th class 14
	2 nd Class	3 rd Class	4 th Class				
To or from Hanoi							A.M.
\$	\$	\$	\$	0	HANOI	depart	5:45
0 42	0 30	0 12	0 04	6	Gia-Lam	arrive	5:58
						depart	6:00
0 77	0 55	0 22	0 07	11	Yen-Vien	arrive	6:11
						depart	6:13
1 26	0 90	0 36	0 11	18	Phu-tu-So	arrive	6:26
						depart	6:28
1 68	1 20	0 48	0 14	24	Pagode de Lim		6:41
2 03	1 45	0 58	0 17	29	Bac-Ninh		6:53
						arrive	7:03
2 31	1 65	0 66	0 20	33	Thi-Cau	depart	7:08
2 66	1 90	0 76	0 23	38	Séno		7:19
3 08	2 20	0 88	0 26	44	Nuit-Tiet		7:32
						arrive	7:44
3 50	2 50	1 00	0 30	50	Phu-lg-Thg	depart	7:50
3 99	2 85	1 14	0 34	57	Les Pins		8:04
4 76	3 40	1 36	0 41	68	Kep		8:26
5 11	3 65	1 46	0 44	73	Cao-Son		8:40
						arrive	9:01
5 74	4 01	1 64	0 49	82	Pho-Vi	depart	9:06
						arrive	9:23
6 30	4 50	1 80	0 54	90	Bac-Le	depart	9:28
6 93	4 95	1 98	0 59	99	Song-Hoa		9:50
						arrive	10:15
7 70	5 50	2 20	0 66	110	Than-Moi	depart	10:18
8 33	5 95	2 38	0 71	119	Lang-Nac		10:38
						arrive	10:59
8 75	6 25	2 50	0 75	125	Lang-Giai	depart	11:04
9 59	6 85	2 74	0 82	137	Ban-Thi		11:42
						arrive	12:08
10 36	7 40	2 96	0 89	148	Lang-Son	depart	
						arrive	
10 50	7 50	3 00	0 90	150	Ki-Lua	depart	
						arrive	
10 78	7 70	3 08	0 92	154	Quan-Ho	depart	
						arrive	
10 99	7 85	3 14	0 94	157	Tam-Luun	depart	
						arrive	
11 41	8 15	3 26	0 98	163	DONG-DANG	arrive	

Appendix 21 (Continued)

Operating Schedule for Trains on the Hanoi – Langson and Hanoi – Dong-Dang Lines

Regular mixed, 3 rd , 4 th class 211	Regular 1 st , 2 nd , 3 rd , 4 th class 23	Regular mixed, 3 rd , 4 th class 25	STATIONS		Regular 1 st , 2 nd , 3 rd , 4 th class 14	Regular mixed, 3 rd , 4 th class 216	Regular 1 st , 2 nd , 3 rd , 4 th class 32	Regular 1 st , 2 nd , 3 rd , 4 th class 36
A.M. 6:57 7:10 7:16 7:27 7:29 7:42 7:44 7:59 8:12 8:23 9:03 9:15 9:29 9:42 10:20 10:36 11:01 11:27 11:52 11:55 12:12 12:32 12:54 1:17 1:20 1:40 2:01 2:06 2:44 3:10	P.M. 1:40 1:53 1:55 2:06 2:08 2:21 2:23 2:36 2:48 2:58 3:03 3:14 3:27 3:39	A.M. 5:25 5:38 5:40 5:51 5:53 6:06 6:09 6:22 6:34 6:44 6:49 7:00 7:13 7:25	DONG-DANG	depart	A.M.	P.M.	A.M. 8:45 8:57 9:07 9:18 9:25	P.M. 5:15 5:27 5:28 5:37 5:38 5:48 5:49 5:55
			Tam-Lung	arrive depart				
			Quan-Ho	arrive depart				
			Ki-Lua	arrive depart				
			Lang-Son	arrive				
			Ban-Thi	depart	5:57 6:22	3:20 3:45		
			Lang-Giai	arrive depart	7:01 7:06	4:24 4:29		
			Lang-Nac	arrive	7:26 7:47	4:49 5:10		
			Than-Moi	depart	7:50 8:14	5:13 5:37		
			Song-Hoa	arrive	8:37	6:00		
			Bac-Le	depart	8:42	6:05		
			Pho-Vi	arrive depart	8:59 9:04	6:22 6:27		
			Cao-Son		9:24	6:47	Regular 1 st , 2 nd , 3 rd , 4 th class 22	Regular 1 st , 2 nd , 3 rd , 4 th class 26
			Kep		9:37	7:00		
			Les Pins		10:00	7:23		
			Phu-Ig-Tg	arrive depart	10:15 10:21	7:38 7:46		
	Regular 1 st , 2 nd , 3 rd , 4 th class 31	Regular 1 st , 2 nd , 3 rd , 4 th class 33	Nuit-Tiet		10:32	7:58	6:25 6:36	4:48 4:59
			Séno		10:45	8:12	6:49	5:12
			Thi-Cau	arrive depart	10:57 11:02	8:25 8:55	7:01 7:06	5:24 5:29
	A.M. 7:30 7:36 7:47 7:57 8:10	P.M. 3:30 3:36 3:37 3:47 3:48 3:57 3:58 4:10	Bac-Ninh		11:10	9:04	7:14	5:37
			Pagode de Lim		11:23	9:18	7:27	5:50
			Phu-Tu-Son	arrive depart	11:37 11:39	9:34 9:36	7:41 7:43	6:04 6:07
			Yen-Vien	arrive depart	11:52 11:54	9:49 9:51	7:56 7:58	6:20 6:22
			Gia-Lam	arrive depart	12:05 12:07	10:02 10:04	8:09 8:11	6:33 6:35
			HANOI	arrive	12:20	10:17	8:24	6:48

Appendix 22

Operating Schedule for Compagnie des Correspondances fluviales du Tonkin Ships

Head Office: Haiphong (Tonkin)

Days	Line No. 1 Haiphong, Hanoi	Line No. 2 Haiphong, Dap-Cau	Line No. 3 Haiphong, Phu-Lang- Thuong	Line No. 4 Haiphong, Mui-ngoc	Line No. 5 Sept Pagodes, Lam	Line No. 6 Haiphong, Vinh	Line No. 7 Hung-yên, Nam-Dinh
	STOPS Phu-ninh-Ging, Hung-yên	STOPS Dong-Triêu, Sept Pagodes	STOPS Dong-riên, Sept-Pagodes	STOPS Quang-yên, Hongay, Kébao Port-Wallut Pointe-Pagode	STOPS Lu-Nam	STOPS Nam-dinh, Tan-dé	STOPS Tan-dé
	Departs at Haiphong Hanoi	Departs at Haiphong Dap-cau	Departs at Haiphong Phu-lang- Thuong	Departs at Haiphong Mui-ngoc	Departs at Sept- Pagodes Lam	Departs at Haiphong Vinh	Departs at Hung-yên Nam-dinh
Monday	5 p.m.	8 p.m.	8 p.m. 9 p.m.	noon 1 p.m.	noon 7 a.m.	5 p.m.	9 p.m. 8 a.m.
Tuesday							
Wednesday	5 p.m.	8 p.m.	8 p.m. 9 p.m.	noon 1 p.m.	noon 7 a.m.	5 p.m.	9 p.m. 8 a.m.
Thursday							
Friday							
Saturday							
Sunday							

Trans-boarding – At Nam-dinh for passengers coming from Hanoi and on their way to Vinh.
At Viétri, during the low-water season, for passengers on their way to Lao-kay, Cho-bo, and Tuyen-quang, and *back*.
At Viétri for passengers and merchandise going to Cho-bo, in any season.

The steamer departing on Saturday from Yen-bay goes downriver directly to Saigon, while retrieving mail at Vietri from Tuyen-Quang.
There is no lunch served on board the days of departure from Haiphong to Mui-Ngoc, and *back*.

Days	Line No. 8	Line No. 9	Line No. 10	Line No. 11		Line No. 12	
	Hanoi, Vietri	Tuyen-quang Vietri,	Vietri, Cho-bo	Vietri, Yen-bay high-water summer service	Vietri, Yen-bay low-water winter service	Yen-bay, Lao-kay summer service via steamers	Yen-bay, Lao-kay winter service via junks
	STOPS Sontay	STOPS Lemy, Phu-doan, Dia	STOPS Bao-yên, Tu-vu, Hoa-binh	STOPS Hung-hoa, Cam-khê, Ngoi-Lao, Yên-Luong	STOPS Hung-hoa, Cam-khê, Ngoi-Lao, Yên-Luong	STOPS Ngoi-Tié, Trait- hut, Bao-ha, Pho-lu, Thai-nien	STOPS Ngoi-Tié, Trait- hut, Bao-ha, Pho-lu, Thai-nien
	Departs at	Departs at	Departs at	Departs at	Departs at	Departs at	Departs at
Monday	Hanoi.	Vietri	Vietri	Vietri	Vietri	Yen-bay	Yen-bay
Tuesday	10 a.m.	2 p.m.	2 p.m.	5 a.m.	5 a.m.	5 a.m.	6 a.m.
Wednesday	10 a.m.	2 p.m.	5 a.m.	5 a.m.	5 a.m.	6 a.m.	6 a.m.
Thursday	10 a.m.	2 p.m.	5 a.m.	5 a.m.	5 a.m.	6 a.m.	6 a.m.
Friday	10 a.m.	2 p.m.	5 a.m.	5 a.m.	5 a.m.	6 a.m.	6 a.m.
Saturday	10 a.m.	2 p.m.	5 a.m.	5 a.m.	5 a.m.	6 a.m.	6 a.m.
Sunday	10 a.m.	2 p.m.	5 a.m.	5 a.m.	5 a.m.	6 a.m.	6 a.m.

Trans-boarding At Yen-bay for passengers coming from Hanoi to Laokay and vice versa. At trans-boarding stops, the boats will be delayed no more than 4 hours to wait for the connection. However, at Nam-dinh, the boat for Vinh will be waiting for the one coming from Hung-yen and the train that leaves Hanoi on Wednesday morning at 6 a.m.

Form for Requesting a Savings Fund Booklet

CAISSE NATIONALE D'ÉPARGNE
(Loi du 9 avril 1881 et décret du 31 août suivant)
(Loi du 20 juillet 1895)

DÉPARTEMENT
d.....

BUREAU
d.....

Numéro de la quittance
à souche :

Timbre du service
des comptes courants

Visa du service des remboursements
avant classement

(1) La présente formule doit être employée lorsque le déposant effectue le premier versement pour son propre compte. Employer le modèle n° 1 bis lorsque le dépôt est fait par un tiers.

(2) Inscrire les prénoms dans l'ordre où ils figurent sur l'acte de naissance.

(3) Pour les demandes de livret établies en même temps qu'une demande de transfert, au lieu des mots : *qui devra contenir le versement de la somme de.. on met : qui devra contenir la somme à provenir de la Caisse d'épargne privée de (nom de cette caisse) à la suite de la demande de transfert de mon livret n°..., déposée ce jour.*

(4) Le déposant écrira lui-même la réponse.

Demande remplie à titre exceptionnel et conformément au désir du déposant, par le Receveur des postes soussigné (art. 51 de l'Instr. gén. sur le service de la Caisse nationale d'épargne).

LIVRET N° **N° 1**

DEMANDE DE LIVRET ⁽¹⁾

La Caisse nationale d'épargne décline toute responsabilité au sujet de paiements faits sur faux acquits, si elle n'a pas été avisée en temps utile de la perte ou de la soustraction du livret.

Timbre à date du bureau

Je soussigné (Nom) :

(Prénoms) : (2) (Age) : ans.

(Lieu de naissance et nationalité) :

(Date de la naissance) :

(Profession) :

(Demeure) : lieu département

rue n°

Renseignements complémentaires.
(Consulter la notice au verso).

prie la Caisse nationale d'épargne de vouloir bien m'ouvrir un livret qui devra contenir le versement de la somme de (*en toutes lettres*) (3)

que j'ai fait ce jour.

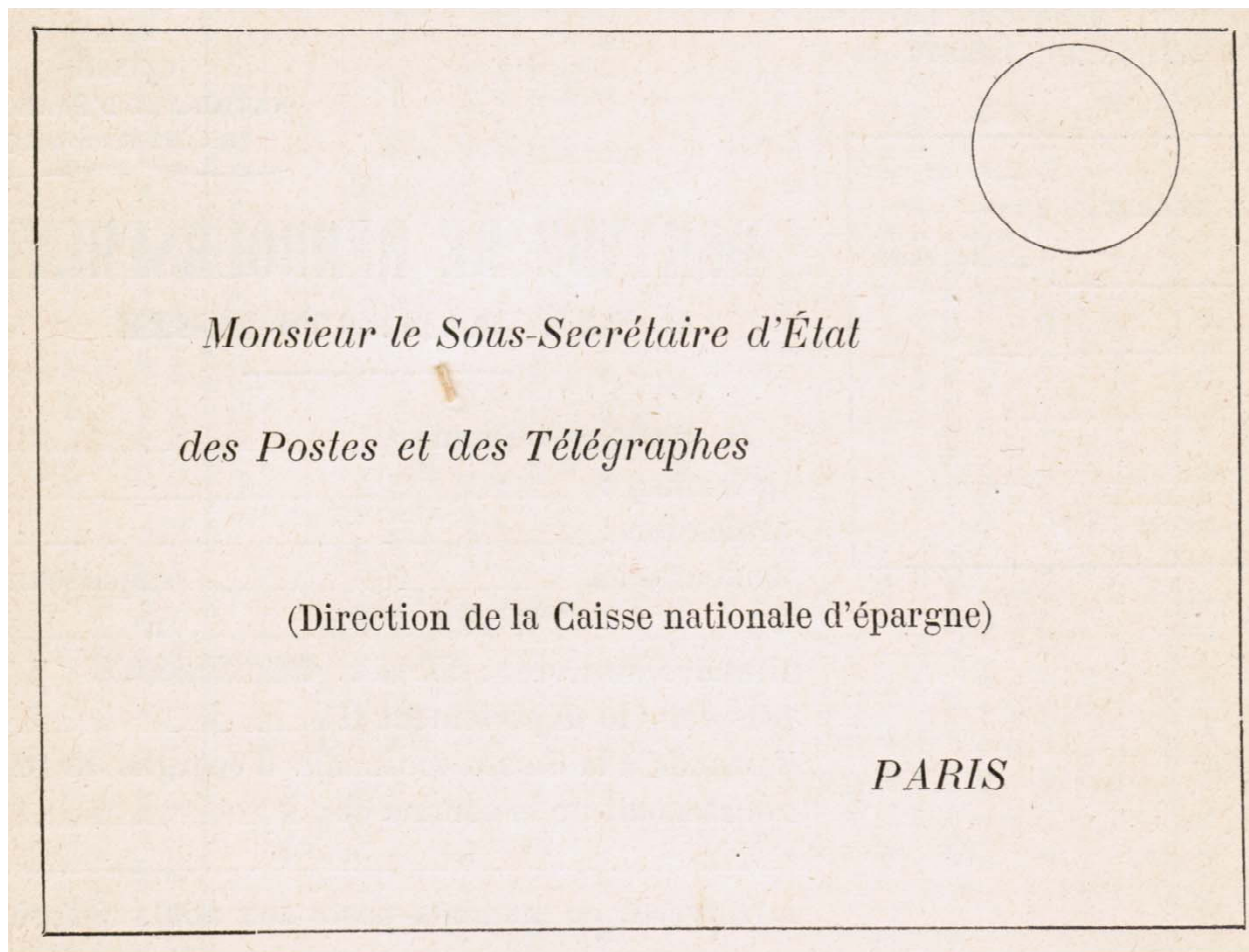
Le déposant est-il titulaire d'un autre livret soit de la Caisse nationale, soit d'une Caisse d'épargne ordinaire ?

RÉPONSE (4)

Fait en double, à, le 190 .

Signature {
du déposant. }

Voir la notice du verso.



If the account is maintained by a branch, the subscription is worded as follows: Mr. Cashier of the branch of the national savings company at (head office of the branch).

MINISTÈRE DU COMMERCE
DE L'INDUSTRIE
DES POSTES ET DES TÉLÉGRAPHES

SOUS-SECÉTARIAT D'ÉTAT
DES POSTES ET DES TÉLÉGRAPHES

CAISSE NATIONALE D'ÉPARGNE

AVIS

CADRE à faire remplir par le Receveur des Postes avant l'envoi pour accélérer l'examen de la demande, lorsque les dernières opérations inscrites au livret ont moins de 15 jours de date.

DATES	BUREAUX	MONTANT DES	
		versements	rembours.

Avoir net du livret : Le Receveur,

VISAS

DE LA CAISSE NATIONALE D'ÉPARGNE

REMBOURSEMENTS
COMPTABILITÉ
DOUBLE DES C/C

N° d'enregistrement : _____

N° 19

N° du bordereau
d'exécution
et de l'avis du renvoi : _____

DEMANDE D'ACHAT DE RENTES

(Pour la rédaction,
consulter les renvois placés au verso.)

Je soussigné (nom) (1) : _____
 (prénoms) (1) : _____
 (profession) : _____
 né à _____
 le _____
 demeurant à (2) _____
 rue _____
 département d _____
 titulaire du livret n° _____
 pris dans le département d _____
 Renseignements complémentaires (3) : _____

demande à la Caisse nationale d'épargne d'acheter pour mon compte, sans frais, par l'entremise de la Caisse des dépôts et consignations, et de faire transférer en mon nom une inscription de (4) _____ francs de rente de (5) _____ 0/0 _____ sur l'État, au cours moyen de la Bourse de Paris.

Le prix de ladite rente sera déduit de mon avoir sur mon livret dont le numéro est désigné ci-dessus.

Le titre de rente devra m'être remis au bureau de poste d(6) _____ département d _____ et les arrérages en seront assignés sur la Trésorerie générale du département d _____

Le titre de rente devra être conservé, par la Caisse nationale d'épargne, pour les arrérages, être inscrits au crédit de mon compte à chaque échéance.

A _____, le _____ 190 .
 (Signature) (7)

(3) Fournir ces renseignements, lorsqu'il y a lieu, en suivant très exactement les indications données au renvoi 3 d'autre part.

INDICATIONS
POUR LA RÉDACTION DE LA
DEMANDE

(1) Reproduire exactement tous les noms et prénoms, tels qu'ils figurent sur l'acte de naissance du déposant, avec la même orthographe et dans le même ordre.

Lorsqu'il s'agit d'une femme mariée ou veuve, c'est son nom de famille qui doit figurer en tête (le nom d'alliance est inscrit aux renseignements complémentaires).

(2) Indiquer l'adresse à laquelle le bordereau d'exécution devra être envoyé

(3) S'il s'agit d'une femme mariée ou veuve, inscrire la mention : *femme ou veuve de M.* (prénoms d'abord et nom ensuite du mari très exactement indiqués). S'il s'agit d'un mineur, inscrire, suivant le cas : *sous l'administration légale de M.* (prénoms d'abord et nom ensuite du représentant légal), ou : *sous la tutelle de M.* (prénoms d'abord et nom ensuite du tuteur).

(4) Indiquer la somme de rente que l'on désire et non le capital à employer. Calculer cette somme de telle sorte que le prix d'achat ne puisse dépasser l'avoir net du livret qui ne doit pas être supérieur à 1.500 francs. Ne fixer, pour l'achat à effectuer, ni date, ni cours déterminé.

La rente demandée ne peut être inférieure à 10 francs. Pour le 3 p. 0/0 amortissable, elle doit être nécessairement de 15 francs au moins ou d'un multiple de 15 (30, 45, 60).

(5) Les demandes d'achat de rentes ne sont admises que pour l'une des trois valeurs suivantes : 3 1/2 p. 0/0, 3 p. 0/0 perpétuel, 3 p. 0/0 amortissable.

La Caisse nationale d'épargne ne peut se charger d'acheter des rentes *au porteur* ou *mixtes*.

Il n'est donné suite qu'aux demandes d'achat de titres nominatifs.

(6) Le déposant désigne le bureau où il désire que son titre lui soit

*Monsieur le Sous-Secrétaire d'État
des Postes et des Télégraphes,*

(Direction de la Caisse nationale d'épargne)

PARIS.

envoyé, et il indique le département où il entend toucher les arrérages de sa rente.

Dans ce cas, il biffe le dernier paragraphe de la demande.

(7) Après avoir daté sa demande, le titulaire du livret la signe. S'il est mineur, sa signature est remplacée par celle de son représentant légal ou de son tuteur qui la fait précéder de sa qualité. Cependant un mineur doit signer lui-même sa demande d'achat de rentes, *après 16 ans révolus*, s'il a pris son livret *sans l'intervention de son représentant légal*.

La femme mariée qui a déclaré prendre son livret *sans l'assistance de son mari* peut également signer seule une demande d'achat de rentes. Dans le cas contraire, il faut, outre la signature de la femme, celle du mari, précédée du mot : *approuvée*. La signature de la femme mariée ou veuve doit comprendre le nom de famille complété par celui d'alliance.

Toute signature qui n'a pas déjà figuré sur la demande de livret doit être certifiée par le maire ou le commissaire de police de la résidence du signataire.

Lorsqu'un déposant ne sait pas signer, la demande est signée par deux témoins connus du Receveur, et par ce dernier.

Enfin, une demande d'achat de rentes peut être signée, pour le compte du titulaire d'un livret, par un fondé de pouvoir *muni d'une procuration régulière* : des formules de procuration (modèle n° 15 ou 16) sont mises à la disposition du public dans les bureaux de poste.

NOTA. Faire remplir le cadre de gauche par le Receveur des postes, s'il y a lieu ; plier cette demande en forme de lettre de manière à faire ressortir la suscription : « Monsieur le Sous-Secrétaire d'État des Postes et des Télégraphes, etc., à Paris » et la jeter dans une boîte aux lettres sans l'affranchir.

POSTES
ET
TÉLÉGRAPHES

CAISSE NATIONALE D'ÉPARGNE
(Loi du 9 avril 1881
et décret du 31 août suivant.)

N° 15
Instruction générale sur
le service de la Caisse
nationale d'Épargne,
art. 218 et 226.

PROCURATION SOUS SEING PRIVÉ

Je soussigné,

(Nom) :

(Prénoms) :

(Profession) :

(Demeure) :

titulaire du livret n°
pris dans le département d.....
donne pouvoir à M.

(Nom) :

(Prénoms) :

(Profession) :

(Demeure) :

dont la signature est apposée ci-dessous, de, pour moi et en mon nom (1).

.....

.....

.....

promettant l'avouer et ratifier le tout au besoin.

Fait à, le

Signature du Fondé de pouvoir : Signature du Titulaire du livret :

Nous } Maire

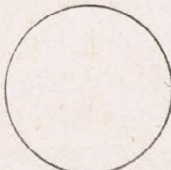
 } Commissaire de police

certifions véritable la signature de M.

titulaire du livret apposée ci-dessus.

Fait à, le 190 .

Timbre de la Mairie
ou du Commissaire de Police



(1) Consulter la notice du verso.

INDICATIONS

*des principales dispositions à insérer, selon le cas,
dans la procuration par le constituant*

(a) Retirer de la Caisse nationale d'épargne la somme de (en toutes lettres) ;

(b) Retirer de la Caisse nationale d'épargne, en une ou plusieurs fois, la totalité de mon avoir ;

(c) Demander l'achat de (en toutes lettres) francs de rentes (nature de la rente) p. 0/0 sur l'État, à valoir sur les sommes qui sont inscrites à mon compte ;

(d) Demander la conversion en rentes sur l'État de tout ou partie de mon avoir ;

(e) Recevoir toute inscription de rentes achetée par l'intermédiaire de la Caisse nationale d'épargne, et en donner décharge ;

(f) Donner tous reçus, signer toutes quittances et décharges valables, et généralement tout ce qui sera nécessaire dans mon intérêt.

Note In the case of general power of attorney, the constituent must reproduce the provisions set out under the codes B, D and F.

FRENCH REPUBLIC

MINISTRY OF TRADE, INDUSTRY, POSTS, AND TELEGRAPHS

UNDER SECRETARY OF STATE FOR POSTS AND TELEGRAPHS

National Savings Bank

Notice for use by Depositors residing outside France

The national savings bank issues, to persons residing outside France who so request, savings passbooks, which it keeps in deposit as long as the holders remain abroad where they cannot make use of them.

1. Anyone holding a passbook from the French national savings bank and *residing outside France* can continue their savings operations *on the condition that their passbook is deposited or sent to the Central Management Office in Paris, (4, rue Saint- Romain) or to the Management Office of the branch where it was issued.*

2. Deposits. - Deposits are made by postal money orders or other payable securities: either to the order of the Director of the National Savings Bank, in Paris, or to the order of the Director of the branch where the passbook is deposited or issued.

3. Withdrawals. - Any depositor who has deposited their passbook or who presents their passbook may, at their request, withdraw funds, either for their benefit or for the benefit of any other person residing in France or outside France. Withdrawals are only authorized if the comparison of the withdrawal request with the passbook request does not reveal any difference between the surname, first names, civil condition and signature of the depositor. If there is no absolute match, the withdrawal is not authorized and the request is returned to the holder so that they can make the necessary corrections or assert their rights, if necessary. Withdrawals are paid by postal money order at the depositor's expense. As a result, withdrawals can only be made, outside France, in countries with which France exchanges postal money orders.

Any depositor may also give a third party in France the power to withdraw, *free of charge*, funds from their account, by sending him a general or limited power of attorney under private signature.

4. Annuity purchases. - Any depositor can request that part of their assets be used to purchase, in their name and without charge, registered securities of French annuity. These securities are left in deposit with the National Savings Bank which collects the arrears and automatically credits them to the depositor's account. Upon request addressed to the Management of the National Savings Bank, annuity payments are sent through any post office in mainland France, Corsica or Algeria, either to the account holders or to their authorized representative. These annuity payments are never sent abroad.

5. Mailing address. - All correspondence (sending of passbooks or securities, requests for information, etc.) must be addressed, either: To the Director of the National Savings Bank, 4, rue Saint-Romain, in Paris (if the passbook is or will be left on deposit in Paris), or: to the Director of the branch of the National Savings Bank, in (if the passbook is or will be left on deposit at the head office of one of the local branches).

The sending of the postal money order representing the 1st deposit must provide the following information: Name, first names, date and place of birth, age, profession and domicile of the depositor.

Appendix 28

List of Branches of the Treasury

Attopeu (Laos) (3).	Haiphong (Tonkin) (1).
Baclieu (Cochinchine) (2).	Hanam (Tonkin) (2).
Bacninh (Tonkin) (1).	Hanoi (Tonkin) (1).
Bacgiang (Tonkin) (2).	Hatien (Cochinchine) (2).
Backan (Tonkin) (2).	Hattinh (Annam) (2).
Bacquang (Tonkin) (3).	Hoabinh (Tonkin) (2).
Baoha (Tonkin) (3).	Hué (Annam) (1).
Baolac (Tonkin) (3).	Hunghoa (Tonkin) (2).
Baria (Cochinchine) (2).	Hungyen (Tonkin) (2).
Bassac (Laos) (3).	Kampot (Cambodge) (2).
Bentré (Cochinchine) (2).	Khong (Laos) (3).
Bienhoa (Cochinchine) (2).	Kompong Chnang (Cambodge) (3).
Cantho (Cochinchine) (2).	Kompong Speu (Cambodge) (3).
Caobang (Tonkin) (2).	Kompong Thom (Cambodge) (3).
Cap St-Jacques (Cochinchine) (2).	Kompong Tiam (Cambodge) (2).
Caudo (Tonkin) (2).	Kratié (Cambodge) (3).
Chaudoc (Cochinchine) (2).	Langson (Tonkin) (1).
Cholon (Cochinchine) (1).	Laokay (Tonkin) (2).
Dalat (Annam) (3).	Longxuyen (Cochinchine) (2).
Djiring (Annam) (3).	Luang Prabang (Laos) (3).
Donghoi (Annam) (2).	Moncay (Tonkin) (3).
Faifo (Annam) (2).	Muong-hou-Nua (Laos) (3).
Giadinh (Cochinchine) (2).	Muong Sing (Laos) (3).
Gocong (Cochinchine) (2).	Mytho (Cochinchine) (2).
Hagiang (Tonkin) (2).	Nam-Dinh (Tonkin) (2).
Haiduong (Tonkin) (2).	Nhatrang (Annam) (2).
(1) Treasurer.	Ninhbinh (Tonkin) (2).
(2) Tax Collector	
(3) Cashier.	

Pachinboun (Laos) (3).
 Phanrang (Annam) (2).
 Phantiet (Annam) (2).
 Phudoan (Tonkin) (3).
 Phulien (Tonkin) (2).
 Phulô (Tonkin) (2).
 Pnompenh (Cambodge)(1).
 Pursat (Cambodge) (3).
 Preyveng (Cambodge) (2).

Quang ngai (Annam) (2).
 Quangchéouwan (French territory) (2)
 Quangtri (Annam) (3).
 Quangyen (Tonkin) (2).
 Quinhone (Annam) (2).

Rachgia (Cochinchine) (2).

Sadec (Cochinchine) (2).
 Saïgon (Cochinchine) (1).
 Sept Pagodes (Tonkin) (3).
 Soairieng (Cambodge) (3).
 Soctrang (Cochinchine) (2).
 Songcau (Annam) (2) .
 Sontay (Tonkin) (2).
 Saravane (Laos) (3).
 Savannakhet (Laos) (3).

(1) Treasurer.
 (2) Tax Collector
 (3) Cashier.

Stungtreng (Laos) (3).

Thaï-binh (Tonkin) (2).
 Thaï-nguyen (Tonkin) (2).
 Takéo (Cambodge) (2).
 Tanan (Cochinchine) (2) .
 Tayninh (Cochinchine) (2).
 Thanh-hoa (Annam) (2).
 That-Khé (Tonkin) (3).
 Thudaumot (Cochinchine) (2).
 Tien-yen (Tonkin) (3).
 Tourane (Annam) (1).
 Travinh (Cochinchine) (2) .
 Tuyen-quang (Tonkin) (2) .

Vanbu (Tonkin) (2).
 Vanlinh (Tonkin) (3).
 Vientiane (Laos) (1).
 Viettri (Tonkin) (3) .
 Vinh (Annam) (2).
 Vinhlong (Cochinchine) (2).
 Vinhyen (Tonkin) (2).

Xiengkhouang (Laos) (3).

Yenbay (Tonkin) (2).

Table of Distances for Compagnie des Messageries Maritimes Main and Ancillary Lines

Table of Distances (in nautical miles of 1,852 meters)

INDOCHINA												
PRINCIPAL LINES — Marseille - Yokohama												
Marseille	1510	1597	2307	5001	6571	7219	8153	8998	9834	10180		
Port-Said	87	Suez	1397	3491	5061	5709	6643	7188	8324	8670		
1597	87		1310	3404	4974	5622	6556	7399	8235	8581		
2881	1371		1284	Aden	2094	3664	4312	5246	6091	6927	7273	
5098	1588	3501	2217	Colombo	1570	2218	3152	3997	4833	5179		
6668	5158	5071	3787	1570	Singapore	648	1582	2427	3263	3609		
7316	5806	5719	4435	2218	648	Saigon	934	1779	2615	2961		
8250	6740	6653	5369	3152	1582	934	Hong-Kong	845	1681	2027		
9095	7585	7498	6214	3997	2427	1779	845	Shanghai	836	Kobé		
9931	8421	8334	7050	4833	3263	2615	1681	836	Shanghai	Kobé		
10277	8767	8680	7396	5179	3609	2961	2027	1182	346	Yokohama		
ANCILLARY LINES												
Colombo - Calcutta				Saigon - Haiphong				Singapore - Batavia				
Colombo				Saigon				Saigon				
565				357				151				
1402				540				646				
Pondchery				Quinhon				Poulo-Condore				
837				183				495				
Calcutta				Tourane				Singapore				
				847				521				
				490				Batavia				
				307								
Editor's Note: There appears to be minor disagreements within the table. For example, The Marseille to Yokohama distances differ within the table (10,277 versus 10,180 nautical miles).												

Editor's Note: There appears to be minor disagreements within the table. For example, The Marseille to Yokohama distances differ within the table (10,277 versus 10,180 nautical miles).

Appendix 30

Presumed Movements of Messageries Maritimes Liners for 1904

Editor's Note: This appendix was blank in the original. Presumably, Desachy was unable to obtain the projected schedule before the guide's time of printing.